

64 religienses d'expression française et de diverses communautés se sont réunies récemment au zauveau Centre régional des Soeurs Grises, à Edmonton, pour des journées d'étude pour les supérieures locales. Cette réunion était tenue sous les auspices de la Conférence Religieuse Caradienne. Le R.P. Henri Légaré, o.m.i., qui avait été retenu comme conférencier, a du renoncer à ce rôle en raison de sa récente nomination à l'évéché du Labrador; le R.P. Joseph Leeuyer, C S.P., professeur de théologie à Regina Mundi, à Rome, avait bien voulu accepter de le rempéacer. D'autre part, on notait la présence de la Révérende Mère Yvonne Prévost, s.g.m., supérieure provinciale et représentante de la région de l'Ouest à la Conférence Religieuse Canadienne, UL, autre réunion, pour les supérieures d'expression anglaise, a suivi la première et était sous la Éiretion du R.P. Patrick Kareus, s.j., natif d'Edmonton et professeur de théologie à l'Université de Halifar.

tal général tout nouveau, des centres commerciaux, des immeubles à apparte; ments et des écoles modernisées. Un centre urbain, conçu selon un plan d'aménagement, prévoyant 500 maisons particulières, des pares et des terrains de jeu est en voie de construction par une filiale de la CCOS.

Franco-américains
Prenant conscience de l'importance
de grouper les Franco-américains sous
une même bannière fain de consolider
ses forces matérielles, sociales, culturelles, fraternelles et économiques, les
se forces materielles et économiques, les
cartier du Rhode Island, société fraiternelle et de secours mutuels à base d'assurance, décidalent, la semaine
dernière, de se fusionner à l'Association canado-américaine de Manchester,
New Hampshire. L'actposé par les administrateurs doit aussi
lsand et du New Hampshire. L'actposé par les administrateurs doit aussi
ter ratifié par les cours suprimes des
deux sociétés qui tiendront des congrés
spéciaux tunt probablement au début
de l'automne.

La Société Jacques-Cartter du Rhode

La Société Jacques-Cartier du Rhode

La Societé Jacques-Cartier du Rhode Island fut fondée en 1899. Elle comp-te actuellement dix cercles dispersés

Fusion de deux

sociétés chez les

Franco-américains

A.C.F.A.

Récipiendaires

de bourses

Le Comité de s'éction des bourses de l'AC.F.A. composé du R.P.
Fernand Champagne, o.m.f., des
Révérendes Soeurs Jeanne Dusseault, cs.e., et Thérèse-des-Chémis, as.v., anisi que Mh. le docteur C. Lefebvre. Bernardin Capinon et Rosaire Bacette, vient de rendre public le nom des récipiens et de la commentaire sour cette aunée.

Les bourses, dont 6 sont d'une valeur de \$200.00 et une autre au montant de \$200.00 proviennent d'une somme de \$200.00 reque du'Ministère des Affaires culturelles de la province de Québec par l'A.C.F.A. à cette fin précise.

Les récipiendaires cette amnée sont (par ordre alphabétique):
Beurse de \$300.00

M. Robert Bison
Mille Gracia Bugeaud
Mille Marianne Carreau
M. Alix Hector

M. Alix Hectur
Mile Anne-Marie Laffeur
Une étudiante en catéchèse et
dunt le choix incombe à Sœur
Jeanne Dusseault, esc.
Bourse de 3900, esc.
M. Gérard Laing
Nous offrons aux récipiendaires
nos sincères félicitations et l'expression de nox vœux les milleur
pression de nox vœux les milleur
dans la poursuite de leurs études.

ici et là dans l'Etat. Quant à l'Associa-

tion canado-américaine, sa fondation

remonte à 1896.

Le but de ces deux sociétés est de favoriser l'union des catholiques de descendance ou d'affinité française aux Etats-Unis et leur avancement religieux, civique, culturel, social et économique.

M. Alix Hector

remonte à 1896.

de bourses

# Précisions sur l'exploitation des sables pétrolifères de l'Athabasca fluviaux à destination de l'extrême-Nord — une activité fort saisonnière. Au cours des deux demières amnées, la population est passée à plus de-3.500 têtes et atteindra vraisemblable-ment 5.000 dans l'année à venir. La ville possède maintenant plusieurs hôtels et motels modernes, un hôpi-tal général tout nouveau, des centres commerciaux des immeubles à anoarte-commerciaux des immeubles à anoarte-

La sireat Canadian Oil Sands Limited (CCOS) a consucré \$230 millions à la construction d'une installation destineé a l'exploitation et au raffinage du persole tiré des subles de l'Athabasca dazs la province de l'Alberta, et elle prome: d'être l'un des plus grands dévelopgements industriels jamais réalisés au Canada.

Les sables pétrolifères de l'Athabasca seront exploités commercialement pour la première fois et leur apport contri-buera énormément aux ressources é-nergétiques de ce continent.

negrezques de ce continent.
L'installation de la CCOS passe pour être les plus gros placement de fonds jamas: réalisé au Canada par des intérêts privés. Evalué en dollars, et placement équivant à plus de la moitié des écods investis par le Canada dans la construction de la voie maritime du St-Laurent.

Les sables pétrolifères qui couvrent 30,000 milles carrés de l'Alberta, s'ils sont connus depuis fort longtemps, ont toujours présenté un caractère énigmatique.

Teutefois, ses gisements se trouvant dans une région fort folignée où règne un food intense (e-60° en hiver), l'extractie du pétrole se heurtait à d'énomes difficultés techniques — comment le libérer des sables et lui assurer la fluidité nécessaire pour le véhiculer à travers des oléodues.

En 1964, la GCOS a été la première compagnie à recevoir du gouvernement de l'Alberta l'autorisation de monter une installation à des fins commerciales.

La Sun Oil Company détient, par l'intermédiaire de sa filiale canadlem-ne, la Sun Oil Company Limited, 81.8 p. cert du capital social actif. Quand l'installation atteindra son plein régi-me le 30 septembre prochain. La CCOs extrair 100,00 tonnes de sa-ble bitumineux par jour.

Les sables pétrolifères forment un gisement épais de 130 pieds et se trou-vent à environ 100 pieds de la surface à proximité de l'usine.

a prosimite de l'issur.

Après l'enlàvement de la couche superficielle, deux excavateurs géants à boquets e- chaque machine pèse 1,600 tonnes, et atteint 100 pieds de haur par 200 pieds de long — excaveront le sable et le déposeront sur une courreix convoyeuse ultra-rapide qui le transportera à l'usine d'extraction.

Le bitume sera extrait du sable, transformé en pétrole brut synthétique de haute qualité puis refoulé vers le sui insequ'à Edmonton par le nouvel olécène mesurant 266 milles. Cette opération produira ainsi chaque jour 45,000 barils.

Les deux sous-produits de l'extrac-tion sont — le coke et le soufre. Treis milles tonnes de coke par jour seront extraîtes du bitume pour produite de l'électricité dans une usine qui peurrait alimenter une aggloméra-tion de 50,000 habitants.

Trois cents tonnes de soufre par jour seront extraites et vendues.

jour seront extraites et vendues.

La concession d'exploitation de la CCOS contient assez de sables pétroliféres pour sutifiaire aux besoins de l'usine pendant 30 ans. Oy, cette concession ne représente que les cinq cenciemes de 1 pour cent de la superficie couverte par les sables pétrolifères de 1/4 habasca — un territoire plus grand que le Nouveau-Brunswick.

On estime que le gisement contient 300 milliards de barils de pétrole ré-cupérable — soit l'équivalent de toutes les réserves de pétrole connues dans le monde libre.

le mende libre.
L'installation de la COOS a été achevée le ler juillet 1967 par Canadian Bechtel Limited. L'entreprise apara téc chargée de la construction.
Des essais rigoureux sont en cours.
Le personnel d'exploitation et d'entretien de la COOS sera logé à Fort
McMurray, une localité située à 20 milles au sud de l'usine.
Au stale initial de la construction.

les au sud de l'usine.

Au stade initial de la construction,
Fort McMurray n'était qu'une petite
communauté frontalière dont la popula-tion ne comptait que 1,200 âmes envi-ron. Elle vivait surtout des transports

# rvivanc

Organe officiel des Associations françaises de l'Alberta et de la Colombie (A.C.F.A. - F.C.F.C.)

VOLUME XXXIX EDMONTON, ALBERTA

MERCREDI LE 23 AOUT 1967



# Refonte importante du gouvernement de l'Eglise

CITE DU VATICAN — Un document portant réforme de la curie romaine a été publié vendredi dernier à Rome.

Ce document, une constitution apostolique, s'intitule "Regimini ceclessiae universae".

Il annonce, prenant effet au 2 janvier 1968, une véritable refonte du gouvernement de l'Eglise. Les structures en sont modifiées. Il y a renforcement à la fois à la base, par le rèlie dévolu aux évêques des diocèses et au sommet par l'efficacité des moyens de geuvernement dont disposera le pape. L'internationalisation est plus poussée.

La secrétairerie d'Etat est divisée en deux organismes, tous deux sons l'autorité du secrétaire d'Etat. L'un, qui gardle nom de secrétairerie d'Etat, assiste le pape dans le gouvernement de l'Église, notamment pour les questions intérieures. Le second, qui regoit le nom de Conseil pour les affaires publiques, joue le rôle de ministère des affaires étrangères.

Les dienstères existant sont modernisés en véritables ministères, Leurs chefs se réuniront en conseil des ministères, sons la présidence du cardinal secrétaire d'Etat.

# La Curie romaine Nouvelle étape

CITE DU VATIGAN — Var le motu proprio "Pro comperte sane" le pape Paul VI a accompli un nouveau pas dans l'élargissement de la base du gouvernement central de l'Église. Cette réforme qui permet à 87 évêques d'accéder aux dieustères romains z'opond aux souhaits vivement exprimés par les Pères du Concile.

par les Peres du Concile.

Une première étape avait été fran-chie par l'aul Vi lorsque après le Con-cile, îl avait commence à nommer des-préfests et des secrétaires de connéga-tions en tenant comple de leur "ex-périence pastorale". Maintenant, il s'a-git de faire entendre directement au oceur même du gouvernement central de l'Egibse, les "vois des diocéses". En fêtte, les 7 nouveaux membres des douze congrégations continueront de tre liés au clergé et aux fidèles dont ils sont les pasteurs.

sont les pasteurs.

Leur nombre, fixé à sept par le Pape, sauf pour la congrégation des religieux qui en completa dix, pourra
dans certains cas se réveler déterminant, par exemple en ce qui concerne
l'ancien Saint-Office, aujourd'hui congrégation pour la doctrine de la foi, qui
compte actuellement 14 membres. En
payanche, la proportion des nouveaux
élus appurait bien moindre au sein de
la congrégation pour la propagation de
la foi, qui comprend 40 membres.

Il ne fait pas de doute expendant

Il ne fait pas de doute cependant que la présence de représentants qua-lifiés de l'épiscopat aura une sérieuse influence dans les décisions les plus

importantes que devront prendre les dicastères romains.

decasteres romains.

Le critiere de choix des nouveaux é-vêques membres des congrégations dé-montre la volonté du Saint-Père de re-courir de plus en plus aux voeux for-mulés par les conférences épiscopales nationales et "d'internationaliser" da-vantage encore la Curie romaine d'une manière efficace

Texte liminaire

S'il est vrai que la composition des listes de candidats, demeure essentiel-lement du ressort des cardinaux préfets des dicastères, qui soumettent les let-tres au Pape, il faut remarquer également que ces derniers appartiennent de plus en plus à la nouvelle génération énisconde

épiscopale.

Le motu proprio Pro comperte sane est un texte liminaire de la prochaîne Constitution concernant la réforme de la Curie, comme le laisse entendre le Pape lui-même en se référant à sa prochaîne publication.

prochaine publication.

Dans l'introduction du motu proprio, le Pape manifeste sa conviction que 
"si les questions les plus importantes sont, à l'avenir, examinées par un plus grand nombre de personnes, toute la 
vie catholique en retirera un plus grand 
bénéfice. Cela pourra se révéler utile 
consecutations de la reconsecutation de la 
proposition de 
proposition de la 
proposition de la 
proposition de 
propositi non seulement pour traiter les problè mes les plus difficiles propres à l'Eglipréoccupent aujourd'hui toute l'hu

Trai nouveaux organismes sont créés, en plus du Consei pour les affaires publiques, il s'agit de la préfecture chargé des affaires économiques, qui gérera tons les biens remporcheu Saint-Siège, du contentieux administratif, dont les attributions seront comparables à celles d'un conseil d'Elat et enfir d'un Institut des statistiques ayant pour tâche la programmation des activités de l'Egglise.

La vie matérielle du clergé deces

des activités de l'Eglise. La vie matérielle du clergé devra être décemment assu-et les prêtres devront bénéficier d'un système d'assurances

ree, et les pretres de trom temente à consecuence.

La constitution apostolique sur la réforme de la Curie est
un texte en latin comportant un préambule, sept titres divisés
en chapitres, un appendice et un index, en 48 pages,
Elle prend l'appellation de ses premiers mots "Regimini
ecclesiae universae".

# Le renouveau s'étend aux structures

Enfin, la Curie était, si l'on peut dire trop aristocratique: la base, le peuple des fidèles, avait quelque peine à fair-re entendre sa voix. Grâce à la parti-cipation des évêques de tous les pays au gouvernement de l'Egdise, les fidè-les de quelque quinze cents diocèses répartis dans le monde pourront se

Le renouveleu S'étend aux structures

CITE DU VATICAN — Jean XXIII

Aus il restait à remouveler l'organis

avoit renouvele l'espriit de l'Égilse,

avoit le service de la restait à remouveler l'organis

me central, essentiellement temporel,

qui doit permettre au pape de traibient

dans les faits ce remouveau sphituel.

Tendre de son et la portée de la ro
dans les faits ce remouveau sphituel.

Tendre de son et la portée de la ro
dans les faits ce remouveau sphituel.

Tendre de son et la portée de la ro
restait, le voitant est parton de téléphones, d'ascenseurs, d'un poste émet

teur de radio. Mais l'organisation du

travail ne répondait plus aux hesoins

d'efficacité et de rapidité de l'épopure

contemporaine. D'autre part, la Curie

contemporaine d'inpaissement ministre.

L'estait que d'inpaissement ministre

contemporaine d'inpaissement ministre

contemporaine. D'autre part, la Curie

contemporaine d'inpaissement ministre

contemporaine. D'autre part, la Curie

contemporaine d'inpaissement ministre

contemporaine d'inpaissement ministre

contemporaine d'inpaissement ministre

contemporaine de l'Egilse.

Les finances de l'Egilse vont désorte

l'éction de rie d'un ministre

de fablica les d'incre de si final

s'et administrées selon les roite

l'éction d'incre de si final

s'et administrées selon les roite

l'éction d'incre de si final

s'et administrées selon les roite

l'éction d'incre de s'autre d'incre d'in

d'assurances sociales.

Les finances de l'Eglis- vont désormais d'ire admistrères salon les règles de l'économie moderne. Un seud againsme, jonant le rôle d'un ministère des finances. Ta préfecture des affaires économiques, groupera tous les fonds et établira le budget des oeuvres dans le seus indiqué par la programmation.

Le page aura désormais entre les mains, pour conduire l'Eglise, un instrument moderne, efficace, international et — on peut dire le mot — démocratique.

# Mandats d'une durée de cinq ans seulement

de cinq ans

CITE DU WATICAN — Mgr Giavanni M. Pinna, serchtaire de la commission pour la réforme de la Caricdans la conférence de presse u'il a tenue apris avoir lu son commentaire à
la constitution l'Reginnia cedessiae universue", a mis l'accent sur le fait que
les chefs des dienstieres romains sont
également soumis à la règle suivant
laquelle les membres et les secrétaires
de ces dieastères ne pourront exexerleurs fonctions plus de cinq ans, sun'
décision contraire du pape, Jusqu'à
présent, il ny avanti pas de limitation
de durée. En outre, lorsque le règlement d'application de la cessittution
sera public, on connaîtra les décisions
de Paul VI en ce qui concerne les limites d'age. Mgr Pinna estime que
cette limite sora fisée à r'a de ur 5 ans
suivant la règle établie déjà par Jean
XIII, mais peu appliquée en pratique.

XXIII, mais peu appliquée en prati-que.

Le pridat a également souligné que, dorénavant, les préfets eux-mêmes, c'est-à-dire les chefs des dienstères, cest-a-dire les chefs des dienstères, cest-a-dire les chefs des dienstères, les autres hauts fonctionnaires de Curie romaine. Pour éviter que le pape nouvellement diu ne soit porté à con-tinent inut de suite ces préfets et fonc-tionnaires dans leurs fonctions, la cons-titution établit qu'il devar attendre trois mois avant de prendre une déci-sion à ce sujet. sion à ce sujet.

sion à ce sujet.

Quant à l'accusation de "carriérisme", c'est-à-dire d'attachement à la
charge et de recherche de gardes sans
cesse plus élevés, accusation portée
parfois contre les membres de la Curie
romaine, Mgr Pinna l'a rejetée avec
force, il a ajonté que "l'a règle fixée
par le pape dans la constitution à ce
consecute de l'interconfirme une attipar le pape dans la constitution à ce propos ne fait que confirmer une atti-tude commune à tous les membres de

En ce qui concerne la présence laïes dans le gouvernement central, Mgr Pinna a rappelé qu'il existe déjà des experts et conseillers laïes, et que cette présence sera élargie grâce à la "Regimini ecclesiae universae."

Enfin, il a exclu l'éventualité que le udget général du Saint-Siège puisse re publié.

Aucune question n'a été posée quant

# **AVIS**

Nos abonnés qui changent d'adres se sont priés de nous avertir deux semaines à l'avance de ce change-ment pour éviter les délais dans la livraison du journal. aux noms des prélats qui pourraient être appelés aux charges les plus éle-vées prévues par la constitution. Ca-pendant, de source vaticane bien infor-mée, on confirme que le cardinal Angelo Dell'Acqua sera le nouveau "mi nistre des finances et du budget", c'est-à-dire le chef de la "préfecture

pour les affaires économiques".



### Nouvelle Supérieure provinciale

A la suite de la réunion du Consoil général des Soeurs de Str-Croix à St-Laurent, Qué. l'on a appris la nomination de la Révérende Soeur Jeanne Dusseault (Soeur Jeanne-Louise) au poste de Supérieure provinciale de l'ordre pour la province de l'Alberta, Soeur Dusseault a poursuivs de Ste-Croix et a, par la suite, oecupé de nombreuses et importantes tâches au sein de la communauté. Bacholière en Education de l'Université de l'Alberta et Licenciée en Pédagogie de Laval elle fut notamment Supérieure locale, Préfet des Etudes et Se-crétaire provinciale. Au moment de sa nomination elle cumulait aussi les fonctions de Présidente de l'Institut de catéchèse et Directrice des Etudiantes du Conjié d'enseignement religieux de l'A.E.B.A., Présidente de l'Institut de catéchèse et Directrice des Etudiantes du Coljege bilingue d'Education. Sincères félicitations et meilleurs voeux à Socur Jeanne Dusseault de la part de l'A.C.F.A. et de La Survivance.

COURS VARIES ET ENRICHISSANTS AU COLLEGE SAINT-JEAN

Le 13 août, des étudiants des quatre provinces de l'Ouest ainsi que des Territoires du Nord-Ouest quittaient le Collège Saint-Jean après six semaines intenses de catéchèse.

Le Père Christian Duquoc, o.p., théologien éminent, donna un cours de trente heures: "La théologie des réalités terrestres." Par une réflexion profonde et suivie, ce professeur mit au service de tous sa grande culture, sa profondeur de pensée, afin de créér une attitude varie au sujeit des réalités terrestres. Dans la mesure où l'on découvre la valeur naturelle de toutes les réalités du XXe siècle, dans cette même mesure vivrat-ton une vie chrétienne intégrée, car c'est la valeur inhérente d'une réalité qui rend possible sa valeur supérieure, surnaturelle.

Ce cours fut suivi de celui du Père Martin Roberge, o.m.i.; "Le Christ et notre vie dans le Christ." Ce professeur d'Ottawa proclame la Bonne Nouvelle avec clarté et aisance; il fait valoir le Message tout au long de son exposé des évanglies, des épitres de Paul.

M. l'abbé Jules Laberge, curé de Fort Kent, fit bénéficier le groupe de son année d'études à Lumen Vitae en donnant vingt de l'enfant, de l'adolescent, et expliqua l'influence de ce développement sur le concept religieux, sur la formation religieuse.

Afin que chaque professeur puisse se familiariser avec les nouveaux programmes et manuels des spécialistes de "la Belle Province" dirigèrent des carrefours à cette intention, M. l'abbé J.-P. Bérubé, membre de l'équipe de rédaction de "Viens vers le Père" crienta les professeurs de un à six; M. J.-P. Binet, professeur à Saint-Jérôme et membre de l'équipe de rédaction de "Viens vers le Père" crient les professeurs de un à six; M. J.-P. Binet, professeur à Saint-Jérôme et membre de l'équipe de rédaction de «Viens vers le Père" crient les professeurs et membre de l'équipe de rédaction de sept à neuf; et le P. Florian Jutras, f.s.c., diplômé de Lumen Vitae, ceux de dix à douze. Trois autres carrefours étaient en marche en même temps: Le P. A. Lacerte, o.m.i., recteur du Collège St-Jean

# Editorial

# Au fil des découvertes

A la lumière des événements qui ne cessent de se succéder, il est assez facile de prédire que l'année 1967 va s'inserire dans nos annales canadiennes comme l'année la plus extraordinaire qu'ait encore jamais comm le Canada bannée marquée au coin des célébrations et, peul-être la comme de la conservation de la conservation en la conservation en adeienne qu'i n'ait encore eu — ou qui se prépare à avoir bientôt — ses cérémonies partieulières en vue de commémorer le centenaire de la Confédération ennadienne. Grâce, plus particulièrement, aux efforts de tous nos média d'information, ces célébrations on aussi engendré un nouveau coirant d'intérêt de la population envers tout ce qui touche le passé et notre listoire canadienne. Cet intérêt a permis à de nombreux Canadiens de faire la découverte de leur propre histoire, jusqu'à ce jour plus ou moins reléguée aux oublièter, jusqu'à ce jour plus ou moins reléguée aux oublièter.

L'Expo 67 et qu'i, lui aussi, aura ouvert à de nombreuxes personnes le champ de la découverte. Découverte des in nombrables richesses humaines que contient l'univers qui nous entoure et, inversement, découverte Découverte des ess habitants par la population modialenne. Mais voilà qu'il y a plus encore, ce qui ne manque pas de nous rendre heureux.

Au Canada même, et à un niveau bien partienler, voi-

place bien spéciale dans l'histoire canadienne. Mais voilà qu'il y a plus encore, ce qui ne manque pas de nous rendre heureux.

Au Canada même, et à un nivean bien partienlier, voilà que nons assistons depuis quelque temps à des découvertes étonnantes et qui sont le résultat direct des efforts que fait présentement certain parti politique pour se trouver un nouveau chef.

A deux semaines environ de la fin de la "course à la cheffreir" du parti progressiste-conservateur, nous assistons à des révélations. Il est pour le moins intéressant de noter comment les candidats ont sondaimement "découver" le fait français au pays et certaines de ses implications.

Un exemple frappant, et certainement pas le seul, nous en a été donné par une récente déclaration de M. Robert Stanfield, ancien et actuel premier ministre de la Nouvelle-Ecosse. Selon ses dires, les dispositions de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique n'ont pas été respectées, du moins en ce qui touche la préservation de l'héritage culturel des Canadiens français. Il déclare même que les droits dont jouissent les Canadiens d'expression anglaise au Québec devraient être accordés aux Canadiens français habitant les autres provinces. Et, toujours selon M. Stanfield, sa propre province "serait maintenant parvenue au point où elle peut envisager de dispenser dans les écoles des cours en français dans les matières autres que l'enseignement de la langue française".

Voilà qui est bien dit, Drôle de coîncidence quand même

Jean-Maurice Olivier

### Le Canada a accru considérablement ses exportations

Selon un rapport du Bureau fédéral de la statistique les exportations canadiennes auraient atient une valeur de 8810,500,000 de plus durant le premier semestre de 1967 que durant la même période de 1966.

Commentant ce rapport, le ministre du Commerce, M. Robert Winters, a rappelé que l'objectif de cette année dans le domaine des exportations était de \$11,250,000.

Au cours des six memiers mois de

Au cours des six premiers mois de l'année, elles se sont chiffrées par \$5,625,500,000.

l'annee, ettes se sont chirrrees par 55.525,500,000.

"Ceci, déclare le ministre, indique un effort sérieux de la part de nos exportateurs et constitue en même temps la vigueur de nos industries d'exportation au moment où nous nous préparons à entrer dans une nouvelle phase, conséquence du Kennedy Round."

Pour la première moitié de cette an-née, les exportations canadiennes ont dépassé celles de l'an dernier de 16.8 p. 100 tandis que les importations se sont accurse de 14.2 p. 100.

p. 100 tandis que les importations se sont accrues de 14.2 p. 100.
 Durant le mois de juin 1967, les ex-portations canadiennes ont dépassé cel-

les de l'an dernier par plus de 18.6 p.

100 tandis que le chiffre des importations ne s'est élevé que de 3.9 p. 100.

Le ministre a souligné que notre balance des paiements s'en trouve améliorée par plus de \$120,000,000.

Les importations des Etats-Unis en 
juin totalisaient \$689,300,000 contre 
\$690,300,000 en juin 1966 et les exportations vers ce pays \$683,300,000

contre \$\$47,600,000 en juin 1966.

Les ventes du Reyaume-Uni au Canada se sont chiffrées par \$62,800,000

comparativement à \$48,900,000 en juin 
et les achats de ce pays sont passés de 
\$88,850,000 à \$104,700,000.

Les importations des utres pays du 
Commonateuelle et des pays bénéficiant 
du tarif préférentiel sont passées de 
\$41,500,000 à \$34,400,000 tandis que 
les exportations de 200 pay memotant 
ac \$31,800,000 à \$74,600,000 pon montent 
les \$31,800,000 à \$74,600,000 pon montent 
ac \$31,800,000 à \$75,600,000 pon 
ac \$31,800,000 a \$75,600,000 pon 
ac \$31,600,000 pon 
ac \$31,600

\$41,500,000 à \$34,400,000 tandis que les exportations vers ces pays montent de \$33,800,000 à \$75,600,000.

Les achats en provenance des autres pays se sont élevés à \$149,300,000 en juin 1967 comparativement à \$150,-300,000 en juin 1966 alors que les exportations se sont établies à \$221,200,-000 comparativement à \$202,000,000 durant le même mois de 1966.

# La Survivance

Journal hebdomadaire publié tous les mercredis à: 10010 - 109e rue — Edmonton, Alberta

**⊣**%► La Survivance est un journal indépendant en politique et entièr consacré à la cause religieuse et nationale. Il est l'organe officiel des Associations Canadiennes-françaises de l'Alberta et de la Colombie.

riaux contenus dans ses pages ne réflètent pas néces l'opinion de l'A.C.F.A. ou de la F.C.F.C.

-1×1-

1 an: \$3.50 — 2 ans: \$6.00 :-Unis, Europe et autre pays étrangers: \$4.50 par an

Auterisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, avec palement comptant



On aperçoit ci-dessus l'Honorable E. C. Manning acceptant de M. John Patrick Gillese la première copie d'un recueil anthologique initule "Chinook Arch." Il s'agit d'ocuvres d'écrivains albertains parmi lesquels on retrouve Grant MacEwan, J. G. MacGregor, W. O. Mitchell et plusieurs autres

Au cours des 100 prochaines années

# Des milliers de nouveaux moyens de communications rapprocheront les Canadiens de chaque province

par J. ENNEST RICHARDSON

La Presse Canadienne a demandé
à M. J. Ernest Richardson, président
de la B.C. Telephone Co., quelles
sont les prévisions pour les 100 prochaines années, dans le domaine des
communications téléphoniques. Voici

communications telepholimpies. Voter see prévisions.

VANCOUVER (PC) — Il est toujours hasardeux de prédire l'avenir, dans quelque domaine que ce soit, et plus encore lorsqu'il s'agit de 100 ans à venir.

plas encore lorsqu'il s'agit de 100 na èvenir.

Dans l'archistrie des communications, l'imagination est bouleversée 
par les réalisations actuelles. Quant 
ux possibilités de l'avenir, elles sont 
affolantes pour l'espriit.

Il y a cent aus, le téléphone n'existait pas. Il y a à peine 30 ans, la 
télévision apparaissait comme une 
possibilité élosimée. Et il y a dix ans, 
toute communication globale par satellite était à peine plus qu'un rève. 
Même à la lamière des progrès rapides réalisés par la technologie au 
cours des cient des progrès rapides réalisés par la technologie au 
cours des cient des progrès rapides réalisés par la technologie au 
cours des cient des privagemphies de 
la surface de la lune — il reste difficile de se représenter certaines possibilités évidentes de l'avenir.

Pett-en imaginer, par exemple, un 
ordinateur privé, muni d'un clavier 
de dactyle et d'un écran de télévision, 
reliés à un ordinateur public par un 
sexème télévision, 
donnerait 
do

reliés à un ordinateur public par un système téléphonique, qui donnerait à chaque abonné les avantagse sui-

vants:

"Un classeur personnel dans l'ordinateur central, classeur qu'il pourait consulter et transformer à n'importe quel moment, de son domicile.

"Des rapports complets sur les évenements courants, et la possibilité de les enregistrer et de les reproduire à domicile.

"In diaenostic médical à domicile.

à domicile.

—Un diagnostic médical à domicile.

Des recettes choisies dans un ordinateur culmaire, accompagnées d'instructions audio-visuelles.

Techniquement possible

Ces réalisations, qui peuvent paraite utopiques, sont cependant possibles du point de vue trechnique, au-

jourd'hui. Et il est permis de prévoir que dans un avenir assez rapproché; elles deviendront des possibilités éco-nomiques, au même titre que le télé-phone et la télévision.

pline et la télévision.

Au cours des 100 prochaines années, des millers de nouveaux moyens
de communication rapprocheront les
canadiens les uns des autres et leur
permettrent de communiquer entre,
eux, n'importe quand, par message,
oral, visuel ou éerit.
Les spécialistes du téléphone, enimaginant et mettent au point une cèrméra combinant télévision et téléphone, ont contribué largement à célqui deviendra le vidéo-téléphone, appareil qui sera vusisemblablement utilisé couramment au cours du siècle
prochain.

Appels retransmis

L'apparell à boutons, qui remplace'
le cadran tournant, est déjà utiliste
dans certains endroits, et son usage
wiendra général au cour des dive
prochaines annnées.

prochaines annufes.

Cet apparell combinó à l'échange cicertonique untomatique, enore ari stade expérimental, apportera des possibilités illimitées dans les communications téléphoniques. Parmi ces possibilités, se trouve, la retramarission expels; ainst, lorsqu'un abonné recevra des appels en son abennee, ces derniers lui seront automatiquement tertanamis il endortoi thi le trouvera.

Les satellites seront également uti-sés couramment, dans un avenir plus u moins rapproché, pour transmettre es télécommunications à travers le

les téléconimunications à travers le Canada lui-même. Il est possible d'entrevoir le jour où chaque individu possédera son propre appareil de télévision transmetteur-récepteur, lui permettant de communiquer directement avec toutes les 
parties du monde, aussi simplement 
qu'il le fait aujourd'hui par téléphone. 
Toutes ces prévisions sont certainement renversantes. Elles ne le sont 
pas plus que ne l'auraient été certaipas des réalisations techniques actuelles 
aux yeux des Pères de la Confédération, il va cont one

aux yeux des Pères de la Confédéra-tion, il y a cent ans.

La Seconde Guerre mondiale fut caractérisée par les bombardements de satura-tion. Ici, nous voyons, au milieu des images et des symboles de cette guerre cruelle, l'imnocence même personnifiée par une fillette tout de blanc vêtue. Les Deux Guerres mondiales sont évoquées dans les Caravanes de la Confédération.

par Claude Ryan

Membre du cabinet albertair puis 32 ans, premier ministre de sa province depuis 26 ans, M. E. C. Manning offre, à l'âge relativemen peu avancé de 58 ans, l'exemple d'une vigueur et d'une longévité politique

peu communes.

Aussi est-ce avec intérêt qu'on a accuellil, dans tivers milicux, le volume
tout récent de M. Manning sur l'avenir
des partis politiques au Canada. Rendons tout de suite hommage à M.
Manning; dans l'Political Re-alignment'
on ne trouve aucune mesquinerie, aucune note de partisanerie, aucune décetoralisme intéressé. L'homme s'est penché sur la situation politique fédérale.
Il fexamine avec une honnéteté incontestable, avec une élévation remarquable. Ne secait-ce qu'on raison de ces
trais plutôt arres dans des ouvrages
de cette nature, l'essai de M. Manning
mérite un examen attentif.

La dispersion des esprits

La dispersion des esprits

conservateurs

Comme beaucoup d'autres Canadiens, M' Manning est frappé de la sonfusion intellectuelle qui caractérise présentement la vie politique au Ca-

Dans aucun des deux partis principaux, il ne trouve des lignes de force vraiment originales. Il voit dans cette situation une explication de l'absten-tionnisme politique croissant des Ca-nadiens et le germe d'une décadence

sadiens et le germe d'une décadence fatale.

Aux yeux de M. Manning, il y a un frigue de mettre fin à la confusion, c'est de provoquer un regroupement des éléments conservateurs du pays au-pour de quelques principes et objectifs dui expriment vraiment leurs conviexions communes. On rencontre actuelliment des conservateurs d'esprit dans les anges du parti libéral, du partitons communes. On rencontre actuelliment des conservateurs fois principes de la conservateur social. Pour de la conservateur de de rédit social. Pour de la conservateur nouveau dont l'actuel parti conservateur nouveau dont l'actuel parti conservateur nouveau dont l'actuel parti conservateur nouveau dont l'actuel particonservateur nouveau de l'a

In these de M. Manning En principe, la thèse de M. Manning he manque pas d'attrait. En pratique, cependant, elle se situe tellement loin de la réalité de tous les jours qu'on-doute qu'elle ait quelque chance de se réaliser.

L'Un premier obstacle vient de la fai-blesse même des éléments qui pour-raient former-la-seconde partie de l'alhlesse même des éléments qui pour-raient former la-seennde partie-de-l'al-l' ternative. Pour que soit possible, dans lamaintien d'une véritable démocratie, un parti conservation Ingmanitien d'une véritable democratie, -un parti conservateur comme celui dont rève M. Manning, il faudrait riùexistit, à côté de celui-ci, un parti travailliste ou socialiste vigoureux. Il faudrait qu'existe au pays une opinion travailliste suffisamment répandue et consciente pour être apte à consituer une force de remplacement adéquate.

une force de remplacement adéquate. Or, nous rien sommes pas à ce point, loin de là. Le NPD demeure, pour l'instant, un parti marginal, ainsi que le démontre la remontée actuelle des con-servateurs. Quant aux libéraux qui au-raient des velleités travaillistes, ils on montré jusqu'i maintenant qu'ils sont plus intéressés au pouvoir qu'aux idées: on donte qu'ils changent d'attitude dans l'immédiat.

Un second obstacle vient de la diffi-Un second obstacle vient de la diffi-culté que les conservateurs éprouve-raient à s'entendre autour de principes et d'objectifs communs. M. Manning propose, dans son volume, une ving-taine de "principes" qui pourraient ser-vir de point de raillement aux conser-vateurs. Or, de ces quelque vingt prin-cipes, il faut en oublier au départ plus d'une quinzaine qui ne sont guère

que des répétitions de thèmes classique faisant désormais partie du trèsque tunt eux de la droite que cux de la droite de la vie économique — ls pracédent uss d'une philosophie si carrément individualiste qu'ils n'out serveture, lequel s'est toujours signale, quand il flut au pouvoir, part une attitude beaucoup plus fortement interventionniste en mattère économique qu'on ne le croit généralement. Que resterait-il d'un regroupement conservation d'où on aurait d'iminé un élément important de la tradition historique du parti conservateur concret que nat source connert Voils une question que n'aborde point M. Manning.
Le mariage proposé de la dimension "sociale" et de la dimension "concervatice"

Observateur attentif, M. Manning a observateur attenti, M. Manning a noté que les Canadiens sont à peu près requis à la plupart des thèmes "so-ciaux" mis de l'avant depuis un siècle par le courant socialiste dit humanitai-

re. Il croit, en retour, que les Canadiens demeurent aussi attachés à une philosophie économique reconnaissant le primat de la libert d'entrepries. Afin de réconcilier ces deux tendances, M. Manning prospe que le futur parti soit conservateur-social. "Le produit fall, écrit-il, devrait fondre avec succès les préoccupations humanitaires de ceux qui ont une conscience sociale évillée et les convictions économiques de ceux qui ort une conscience sociale de viellée et les convictions économiques de ceux qui ort croient fermement à la vialeur de la liberté d'entreprise en ma-fière économique." tière économique

valeur de la liberte en entreprise el biére économique."

"Cette analyse est plutôt courte. Les préoccupations sociales auxquelles fait allusion M. Manning ne furent pas des ripits spontants qu'on n'aurait eu qu'à cueillir sur des arbres en fleurs. Elles internet l'expression d'une critique fondamientale de la société existante, la projection d'un rève de société nouvelle qui, par-delà les soucies immédiats de redistribution de la richesse, voulaient atteindre les racines mèmes du pouvoir dans les sociétés dites libérales. Il ne suffit pas, pour épouser ces préoccupa-indres, de decler soulainement à une impulsion générouse. Il faut souscrite à their de les considerations de céder soulainement à une impulsion générouse. Il faut souscrite à their de le de le soulainement à une impulsion générouse. Il faut souscrite à their de le des soulainement à une impulsion générouse. Il faut souscrite à their de de demain qui n'a pas des la complete de le des congrevateurs auxquels songe M. Manvateurs auxquels songe M. Manring, D'ailleurs, l'idéal classique de la

Le rêve de M. Manning sécurité sociale, qui exprimait surtant ces réves humanitaires, est lui-même en voie d'être dépasé. Après étre posé-dans le languée d'à peu près tous les partis politiques, il semble despoir très-bientôt toucler une sorte de plafond au-delà duquel.. il faudra penser à as-tree chose! On découviria alors de pou-veau que la politique, plus que l'art de distribure la justice à la petita-cied un pouvoir rela, qui est surtant, en matière temporelle, économique. Il faudrait done, si on veut être con-

cice du pouvoir réel, qui est surtout, en matière temporelle, économique.

Il faudrait done, si on veut être concert, pousser heaucoup plus loin l'analyse des réalités historiques avant ée parler de regroupement politique au Canada. Ce qu'une analyse rigourents etablirait hors de tout doute, c'est l'existence au Canada de deux problèmes majeurs auxquels ne répond guen l'alignement actuel des forces politiques. D'un côté, aux économie dominée et très insignément développée, lanquéle offre aux Canadiens l'un des planuts niveaux de vie du monde mais au pris de l'alignement développée, la quelle de l'est de leur pouvoir de décembre eux-mêmes leur destin. De l'animortant de le leur pouvoir de décembre eux-mêmes leur destin. De l'animortant de le leur pouvoir de décembre eux-mêmes leur destin. De l'animortant de le leur pouvoir de décembre eux-mêmes leur destin. De l'animortant de leur pouvoir de décembre eux-mêmes leur destin. De l'animortant de leur pouvoir de décembre l'existence de deux communautés en tension d'autont plus forte l'une avec l'existence de deux communautés en tension d'autont plus forte l'une avec l'existence de deux communautés en tension d'autont plus forte l'une avec l'existence de deux communautés en tension d'autont plus forte l'une avec l'existence de deux communautés en tension d'autont plus forte l'une avec l'existence de d'autont plus d'autont

cision politique distincts et autonomes. Assez symptomatiquement, le vedi-me de M. Manning ne traite ni de l'un ni de l'autre de ces thèmes ma-jeurs. Et l'on ne voit pas très bien, à la lumière des principes et objectifs trop généraux qu'il préconise, quelles solutions originales un parti conserva-(Suite à la page 3)

# PUBLIC DRUG

Prescriptions et autres produits Service courtois 11229 ave Jasper, Edmonton Tél. 488-4665

### CENTRE d'INFORMATION

C.P. 1240 St-Paul, Alta Téléphone 645-3649 Livres de bibliothèque, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques



Dr L.-O. Beauchemin Médecin et Chirurgien

207-206 édifice du Grain Exchange Alberta Calgary,

Dr Michel Boulanger

M.D., L.M.C.C., - Chirurgie Edifice Boulanger — Tél. 424-4959 Rés. 488-3017

Dr Charles Lefebvre B.A., M.D., L.M.C.C. Spécialiste en malalies internes

Suite 6, Edifice LeMarchand 100ème avenue et 116ème rue rél. bur. 488-5932—rés. 488-9616

**Dr Richard Poirier** 

Spécialité: maladies des enfants rél. bur. 488-2134 — rés. 488-5725 Suite 5. René LeMarchand Mansion

Suite 5, René LeMarchand Mansion

Dr J.-P. Moreau

M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)

Chirurgie orthopédique-traumatologie

Suite 4, Ediffice LeMarchand

100ème avenue et 116ème rue

7él. bur. 488-5235 — rés. 424-1768

Dr A. Clermont

Dr A. Ch. Dentiste
Docteus en chirurgie dentaire
230, édifice Bitage Dudeme rue
et avenue pape de l'elemente
Dr Angus Boyd
- Mark Boyd

Dr Angus Boyd Dr Mark Boyd B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c) spécialistes en Maternité et maladies de femmes Suite 2, René LeMarchand Tél. bur. 488-1620 — rés. 488-8893

Pél. bur. 403-1402.

Dr. W. Pourbaix
M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladie internes
Suite 219, Edifice LeMarchand
100eme avenue et 110eme rue
Tél. bur. 482-1737 — rés. 488-6741

Dr Paul Hervieux

Edifice Glenora Professional 10204 - 125e rue Tél. bur. 482-3488 - rés. 454-3406

G. R. LEVESQUE

Dr A. O'Neill

Dentiste

307, Immeuble McLeod Tél. rés. 422-8369 — bur. 422-4421

J. Robert Picard

OPTOMETRISTE

Tél. bur. 422-2342 — rés. 422-3949 10343 ave Jasper, Edmonto

Dr Peter A. Starko Dr Jos. J. Starko Dr Al. A. Starko

Optométristes Examen des yeux 230 édifice Tegler — Tél. 422-1248

Dr L. Giroux Dr F. D. Conrov Dr H. Ramage

Spécialistes en urologie 462 Professional Bldg. Tél. 422-6271 Dr G.-René Boileau

Dr G.-Kene Dolleum
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
10118-111 rue, Edmonton, Alta
fel. bur. 482-1246 — rés. 488-1389 Dr Arthur Piché

Médecin et Chirurgien Suite 110, Edifice LeMarchand
Tél. 488-0497 — 488-7924

Dr R. J. Sabourin

DENTISTE 213 LeMarchand - Edmonto

Tél. bur. 488-1880 — rés. 488-3713 Paul R. Keroack, C.A.

associé à NASH & NASH

comptables agrégés Edmonton — Calgary Grande Prairie — Peace River

Dr C. Campbell-Fowler

Médecin et Chirurgien Tél. 86 Falher, Alberta

ESPACE A LOUER

MERCREDI LE 23 AOUT 1967



Le ministère des Postes "s'est fait passer un Québec" . . . libre! — En effet, cette lettre que nous avons reçue n'est pas affranchie comme il devrait. Vous aurez sans doute remarqué que le timbre n'en est pas un d'allure familière . . . puisqu'il s'agit d'un timbre publictaire utilisé par le EIN (Ralliement pour l'Indépendanc Nationale) de la province de Québec. Cette tactique des séparatistes réussit, paraît-il, quelquefois.

oste plus longtemps pour permettre à n candidat sans conteste de surgir, autant plus qu'il voudrait éviter qu'il ait des luttes acrimonieuses pour sa

M. Pearson a souvent dit que l'unité

M. rearson a souvent on que rame du Canada était son principal souci. Rien n'indique cependant qu'il consi-dère comme essentiel que le futur chef du parti libéral soit un Canadien fran-

çais.

La popularité de M. Pearson est maintenant à son plus haut, au Canada anglais particulièrement, depuis la visite du général de Gaulle. M. Pearson aimerait sans doute se retirer au sommet de sa carrières politique. Par contre, il se peut qu'il désire savourer un certain temps ses deux victoires sur M. Diefenbaker.

Qui est victime d'accidents?

Qui subit des interventions chirurgi-

Qui reçoit des transfusions sangui-nes?

nes?

Le voisin évidemment. On peut tou-jours compter sur l'aide des donneurs de sang lorsqu'un besoin se présente. Les donneurs de sang se préoccupent de la santé de leur prochain.

\$50,020<sup>.00</sup>

Voilà ce que l'A.C.F.A.,

par son Service de Sécurité familiale.

a procuré aux familles éprouvées de ses membres

2 réclamations

4 réclamations

4 réclamations 15 réclamations

5 réclamations

1 réclamation

L'unité nationale

# La retraite de M. Pearson dépendrait du choix des conservateurs le filtre Strickman

Selon les hypothèses qui courent à Ottawa, il est probable que le choix, le mois prochain, du chef du part conservateur sera un facteur-clé dans la écésion que prendra le Premier ministre Pearson quant au moment de son propre départ de la politique. Personne ne prétend en avoir la certitude, mais on croît que M. Pearson, qui a en 70 ans en avel, aimerait se retirer bienôt. Il ne fait pas de doute, u set, que M. Pearson, du reste, que M. Pearson, lui-même n'a pas encore pris de décision. On rapporte toutefois que Mme Pearson a déclare qu'elle espérait que le Premier ministre quittât la politique active bienôt.

ministre quitat la politique active bientôt.

On suppose que si les conservateurs récisient ce vieil adversaire de M. Pearson qu'est John Diefenbaker, ou s'ils choissient un candidat susceptible de gagner rapidement du terrain, le Fremier ministre décidera peut-être de rester à son poste plus longtemps. D'autre part, s'il considère sans danger pour les libéraux le choix des conservateurs, li se pourrait bien qu'il sertier l'an prochain.

Quel sera le successeur de M. Pearson? Ce demier, notes-ton, se considère comme un libérail d'avant-garde et veut que son successeur à la tête et veut que son successeur à la tête

sidere comme un libéral d'avant-garde et vent que son successeur à la tête du parti soit de la même catégorie si possible.

Les noms actuellement les plus en évidence sont ceux de M. Paul Martin, 64 ans, secrétaire d'État aux Affaires extérieures, de M. Mitchell Sharp, 56 ans, ministe des Finness et de M. 64 ans, secrétaire d'Etat aux Affaires extécieues, de M. Mitchell Sharp, 56 ans, ministre des Finances, et de M. Paul Hellyer, 4d ans, ministre de la Défense nationale. Quant au ministre de la Main-d'oceuvre, M. Jean Marchand, 48 ans, on dit qu'il n'est pas intéressé à la direction du parti. Or semblet-til, M. Pearson, ne voit pas en MM. Martin, Sharp et Hellyer des libéraux d'avant-garde. On peut donc penser que le Premier ministre soit porté à demeurer à son

Beaumont

Bonnyville

Edmonton

Clyde Donnelly

Falher

# Imperial Tobacco veut utiliser

L'Imperial Tobacco du Canada a annoncé récemment qu'elle étudiait très sérieusement les possibilités d'utilisation commerciale du filtre Strickman, le filtre à cigarettes récemment révélé au public par l'université Columbia de New York.

lumbia de New York.

Interrogé à ce sujet, M. John Keith, président de l'Imperial Tobacco, a confirmé que des représentants de cette compagnie ont rencentré, à New York, le groupe de l'Université Colum-bia responsable du projet, et ont fait le nécessaire pour expérimenter le fil-re sur des eigarettes canadiemes et aussi pour discuter des droits d'utilisa-tion commerciale.

L'université qui a acquis les sur le filtre Strickman, a laissé entendre qu'elle le mettrait, movennant re-

"Nous ne pouvons prévoir les ré tre personnel technique sera en me confirmer les résultats scientifiqu à la disposition des fumeurs cana diens dans les plus brefs délais."

\$ 2,480,00

2,670.00

1,080.00 1,755.00

8,450.00

4.685.00



Selon l'université Columbia, le ne veau filtre à cigarettes, mis au point de recherches par Robert Strickman, chimiste industriel et consultant, ré-duit l'inhalation du goudron et de nicotine à un tiers ou moins du taux obtenu avec les filtres conventionnels. tout en laissant passer la pleine saveur

devances, à la disposition de tous les maniufacturiers de cigarettes des E-tats-Unis et du monde entier.

de notre expérimentation, a dit M. Keith, mais nous espérons que nodéjà annoncés par l'université Colum-bia. Ceci fait, nous modifierons notre machinerie le plus rapidement possible afin de mettre le filtre Strickmar

# Une petite lecon de "français canadien"

Dans l'édition du 16 juillet de l'hebdomadaire français "Carrefour", monsieur Alain Guillermou, qui revient
d'un voyage au Québec, en profite
pour donner une petite leçon à ses
compatriotes, souvent si emétins à souligner les particularités de la langue
parlée des "Français canadiens" ...
comme dirait qui vous savez. "Aujourd'hui, écrit-il, je voudrais présenter un aspect tout différent de la singularité canadienne et citer des exemples qui peuvent nous faire rire, mais
d'un rire jaune.

Et il ajoute: "un ferry-boat s'appelle.

au Canada, un "traversier" ou un me pas un emprunt loyal, le mot chose."
"Les Canadiens, continue monsieur Cuillermou opposent l'avant-midi à laprès-midi. N'estec pas cartésien à souhai?" (Que dire de nos spectacles dounés "en matinée" à quinze heures? La locution s'explique historiquement, mais n'en est pas moins regretable). "Un rocking-chair est, au Québec une "berçante" et les pickles s'appel-lent des "marinades". ... "On pourait citer bien d'autres exemples qui nous obligeraient, nous Français, au terme de ce Match linguistique, de cette "joute", comme on dit au Québec, de reconnaître: "avantage dehom"."

Et il termine en racontant l'histoire d'un "Français canadien" de passage à Paris et qui vondait faire nettoyer son pardessus dans une boutique de pressage. Le portier de l'het d'etablissement de ce gener dans les environs lui a répondui "Vous voulez dire pressing?—

Et il ajoute: "un ferry-boat s'appelle, au Canada, un "tanvesie" ou un "bateau passeur", et c'est excellent. Il y a fort à parier que, chez nous, ferry-boat évoque sottement l'idée de "bateau où peuvent s'embarquer des voitures de chemin de fer" — comme si, dans ferry, il y avait "fer" l'or il s'agit d'un moi tsau de la racine qui a donné, en allemand, fahren, "voyager".

ger .

Monsieur Guillermou relève ensuite l'emploi du mot "annonceur" qu'il préfère au stupide speaker, "qui n'est mè-

du Président Kennedy?

du President Kennedy ;

VANCOUVER Un Américian résidant actuellement à Vancouver prétend établir un lien entre le bureau américain CIA et l'assassinat du président John Kennedy.

Au cours d'une entrevue. M. Donald
P. Norton, a révélé qu'il avait renconté Lee Harvey Oswald. Clay Shaw et
David Ferrie alors qu'il travaillait pour
la CIA.

David Ferrie alors qu'il travaillalt pour la CIA.

Oswald, selon la commission Warren, aurait été le seul responsable de l'Essassiant du président Kennedy, survenu en novembre 1963.

Clay Shaw, homme d'affaires de La Nouvelle-Orléans, avait été accusé par un grand jury de conspiration dans l'assassiant du président. Son procès avait été demandé par le procureur de La Nouvelle-Orléans, M. Jim Carrison.

Davie Ferrie, qui est mont en février, était le principal objet des recherches de M. Carrison. Selon le procureur l'assassiant du président aurait été un travail collectif et complexe, réunissant des groupes paramilitairs reliés au CIA et des exilés dissidents de Cuba.

fissions du CIA

Le CIA aurait donné pour mission

M. Norton de faire parvenir à La
favane, Cuba, un montant d'environ
150,000. Ferrie lui servirait d'inter-

Missions du CIA

La CIA mêlée à l'assassinat

médiaire sous le nom de Hugh Pharris La somme devait servir à appuyer les activités révolutionnaires de Fidel Cas-

ose." "Les Canadiens, continue mon:

"Cet homme, que je connaissais comme étant Hugh Pharris, m'a remis la valise qui contenait l'argent que je devais recevoir d'un intermédiaire du CIA à La Havane."

CIA à La Havane."

Quant à Shaw, M. Norton l'a rencontré en Alabama en août 1962, avant d'être mandaté par le CIA à
Monterrey, au Mexique. Shaw était
accompagné d'un homme quí lui a remis une valise contenant un montant
de \$50,000 à être transmis à un certain "Harvey Lee à Monterrey, en échange de certains documents.

Au moment de l'assassinat du prési-ent, M. Norton aurait reconnu Lee Iswald comme étant l'homme qu'il vait rencontré en 1962.

avait rencontré en 1962.

M. Norton a travaillé de façon irrégulière pour le CIA jusqu'en 1957. Il a perdu son emploi en novembre 1966. à la suite des enquêtes de Carrison. En 1952, il avait été accusé de détournement de fonds et condammé à ais mois de prison. Ses contactés avec crancites in auraient rapporté \$5,000, ser encontres avec Owald environ \$2,500.

plus d'un salaire mensuel de \$500.

Décu — M. Robert Stanfield s'est dit profondément mécontent de la politique des conservateurs à l'endroit de la province de Québec. Au sujet de la place qu'oc-cupe cette province dans la Con-fédération, il a dit qu'il "n'était pas du tout content du traitenent qu'elle avait regu au cours

### Pâturages communautaires en Alberta

L'ARDA entreprendra sous peu un programme d'aménagement et d'agrandissement de pâturages, au coît de \$430,000, dans les régions d'aménagement rural du centre et du nord de l'Alberta.
Cinq pâturages seront aménagés, en vertu de ce programme, en terrain oû vertu de ce programme, en terrain oû

unq paturages seront amenagés, en vertu de ce programme, en terrain où la culture des céréales n'est pas renta-ble, soit que le genre de sol ou la to-pographie des lieux ne s'y prétent pas, soit que les marchés soient inaccessi-bles.

L'amélioration de ces terres permet L'amélioration de ces terres permet-tra de triple on quadruple le rende-ment en unités fourragères des ter-nius vanvers de peuplements clairs et d'augmenter de huit à dix fois celui des terrains converts de peuplements dontes. Les revenus des cultivateurs dont les exploitations sont situées dans un rayon de 40 milles, éen troveront acerus car il sera possible d'exploiter les terres de façon plus d'ficace soit en consucrant de plus grandes étendues de terrain à l'agriculture, soit en aug-mentant la production de foin pour Thi-vernage des animaux.

### 100e anniversaire du choix de Toronto comme capitale de l'Ontario

Le ministre des Postes, Jean-Piere Côté, a annoncé qu'un timbre commé-moratif de 5 cents en deux couleurs sera émis le 28 septembre 1967 pour marquer le Centenaire de Toronto comme capitale de la province d'Onta-

rio.

Le nouveau timbre, de grande dimension et de format horiontal, a été imprimé par le procédé de la gravure en creux sur acier. Au premier plan, l'enadrement de couleur verte groupe, dans le coin inférieur droit, un réverbère d'antan et les silhouetts de trois-quarts d'un homme et d'une femme en costume d'époque. Leurs regards se dirigent vers la vignette centrale du timbre qui représente l'idée que se fait l'artiste du profil du Toronto moderne, tel qu'on le voit de Queen's. Park. La perspective, imprimée à l'encre rouge, a été chotsie pour donner una sperque de la ville, vue des immeubles de l'Assemblée législative de la province dont l'inauguation a cu lieu en 1893. Le dessin se complète par l'inscription en vert des indications "1867", "1967" et "Toronto" sur trois " o. Le nouveau timbre, de grande di-

rangs au coin inférieur gauche, les mots "Postes" et "Postage" à la partie supérieure du segment gauche, et "Canada" au-dessus de la valeur fa-ciale de 5 cents à la partie supérieure droite.

Siège du gouvernement des affaires provinciales d'environ un tiers de la population de wingt millions d'âmes du Canada, Toronto compte, avec sa banieue, une population de deux millions d'âmes; c'est, dans l'ordre de grandeur, la deuxième ville du Canada. La région est celle où les Senecas et les Mississaugas avaient jadis bâti leux villages; ce fut aussi, plus tard, l'emplacement d'un poste de traite français. En 1793, le nom fut changé à celui d'York, designation qui dura jusqu'à 1834, lorsque le statut de ville lui fut accordé sous le nom primitif de Toronto. La région a été d'une importance stratégique tout au long de ce que nous connaissons de son histoire; elle a figuré que tout au long de ce que hous con-naissons de son histoire; elle a figuré de façon proéminente dans les affai-res du Haut-Canada avant l'établis-sement de la Confédération en 1867.



Tourisme sur la colline

# Le poids du parlement, vide ou plein, madame?

OTTAWA — "On est le bureau du président Johnson?" "Le premier mi-nistre porte-t-il une couronne le di-manche?" Cest à des questions de ce genre que doivent répondre les gui-des touristiques sur la coline parle-mentaire pendant cet été du Centenai-re qui attre les visiteurs dans la capi-tale par milliers. Les questions se re qui attire les visiteurs dans la capi-tale par milliers. Les questions les plus saugrenues, disent les guides, viennent des Américains. Mais même celles des Canadiens peuvent étonner. Ainsi en est-il de la requête d'une ma-nitobaine qui voulait connaître le poids de l'édifice central du parlement. "Vi-de ou plein, madame". lui relança le guide.

Dans la capitale les vieux de la vieil-Dans la capitale les vieux de la vieil-le prétendent que l'Expo et les fêtes du Contenaire donnent un caractère ex-ceptionnel à l'été outaousis. On dirait que les Canadieus ne sentent plus le besoin d'avoir une excuse pour se ras-sembler sur la colline parlementaire. On en trouve des ventaines à toute-heure du jour, flanant.

heure du jour, flanant.
Anisi le changement de la garde attire habituellement en juillet, 5,000 persennes par jour, et cette année il y a
\$2,000 spectatuers en myeumen. D'antres foules S'assemblent pour observer
les cérémonies d'accuell faites aux
chés d'Etat qui visient la capitale à
'1 occasion du Centenaire et de l'Expo.
D'autres encore forment les auditoires
des fanfares, des troupes de danse et
des chorales qui présentent des spectacles tous les jours depuis le 20 mai
et continueront de la faire jusqu'au 15
septembre.

septembre.

La Commission de transport d'Ottawa en a des migraines. Il y a deux fois plus de gens qui empruntent les autobus qui font un tour de ville de deux heures et demis. Les revenus des autobus nolisés sont supérieurs de 600 p. 100 à ce qu'ils étaient l'an dernier à la même époque. ier à la même époque. Dans l'édifice central du parlement,



15 jeunes étudiants universitaires bi-lingues jouent le rôle de guides, à \$86, par semaine. Bien sûr qu'il leur faut expliquer à certains américains ou à \$86, par semaine. Bien sûr qu'il leur faut expliquer à certains américains ou à des britanniques que la politique extérieure du Canada n'est pas arrêtée à Londres ou à Washington. Mais ils entendent autant de questions intelligentes que de naïves. Ils croient que souvent les touristes canadiens hésitent

souvent les touristes canadiens hésitent souvent à poser des questions, de crain-te qu'on s'étonne de leur ignorance sur les affaires de leur pays. L'affluence à l'édifice central est à peine plus grande que de coutume, à cause surtout du fait qu'en temps nor-mal on y trouve un nombre très élevé de viétueure.

mai on y trouve un nombre tres eleve de visiteurs. La plupart des touristes passent par la capitale en allant à l'Expo ou en y revenant. On constate une proportion plus forte que d'habitude de touristes des provinces de l'Ouest, qui font preu-re d'une curiosté insatiable au sujet des affaires du pays.

# Le rêve de M. Manning . .

(Sulte de la page 2) teur régénéré pourrait apporter à des problèmes de cette nature. C'est pour-tant autour des questions comme cel-les-la que devra s'effectuer un regrou-pement concert des forces politiques, si pareil regroupement doit avoir un sens

si pareil regroupement doit avoir un sens.

A cause de ces limites évidentes, le volume de M. Manning n'aura guère d'effet sur les chois que devront faire, au cours des prochains mois, les hommes et les partis politiques.

Cela est d'autant plus dommage que l'ouvrage de M. Manning cat honnête, bien construit, clairement présenté et inspiré par un souel évident du bien public. Nous avons failli, au début de ces lignes, féliciter M. Manning d'avoir su s'élever au-dessus de son expérience albertaine afin d'embrasser les problèmes du pays tout entier. Nous sommes maintenant obligé de conclure que l'échade de M. Manning aurait sans doute été plus utile si elle avait été conque de partir de l'expérience très concrète de l'auteur. M. Manning, comme homme d'action, a, en effet, beaucoup à dire. Comme théoricien politique, il est trop brumeurs pour avoir des chances d'être suivi.

Le Devoir, 12-8-67

# Cartes PAIRES

# **Hutton Upholstering**

Housses de toutes sortes, réparations tentes et auvents Estimés gratuits 10542 - 96e rue Tél.: 422-1306

Morin Frères Entrepreneurs en construction Téléphone 422-8773

Edifice La Survivance, Edmonton Nichols Bros. Limited

Fondeurs de cuivre et de fer. Manu-facture de machines à moulin à scie.

10103-95ème rue — Tél. 422-1861

# Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd. nts d'étampes en caoutchou et de sceaux

10127-102ème rue — Tél. 422-6927

### MacCosham Van Lines Ltd.

Emmagasinage et transport amions spéciaux pour meubles 422-6175 Edmoni 

# H. Milton Martin MAISON FONDEE EN 1906 Assurances de toutes sortes Centre d'Achats Park Plaza 11844 - 103e rue — tél. 474-2441

C. R. FROST Company Ltd. Plomberie, chauffage, gaz Téléphone: 488-8161

# Edmonton Sheet Metal

LTD.

Chauffage à air climatisé
J.-P. Roy, président
B104-114 ave, Edm., Tél.: 477-5517

# J.-O. PILON

Assurances de tous genres Tél. bur. 424-6324 — rés. 422-6693 205, Edifice La Survivance 10008 - 109e rue

### **Armand St-Louis**

Peintre et décorateur Excellent travail et matériel Tél.: 474-1171 -- le soir: 474-0611

# Henault Painting & Decorating Ltd.

Peintures de tous genres 13144-129e rue Tél. 455-2630

L. G. Ayotte Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax) Assurances feu, automobile

Ed. La Survivance
Tél. bur. 422-2912 — rés. 455-1883

# Canadian Denture Service

W. R. PETTIT
09, éd., Baltzan, 10156-101 rue
492-8639 Edmontor

Rolland Lefebvre
BIJOUTIER
Vente et réparations de montres, holour, lois de masoirs électriques Canadon de rasoirs électriques Canadon Shopling Cantre Canadon Shopling Cantre Stallert

Robert Croteau 412 Edifice Northgate

10049 - ave Jasper, Edmonton Tél. 422-5935 — Rés. 488-469 SCHOLA

### Book Store Ltd.

11540, ave Jasper Tél. 488-1212

# **Optical Prescription** Co. 230 Edifice Physicians & Su

PAUL J. LORIEAU Tél. 439-5094 8409-112e rue

### The Investors Group Albert J. Parent

Cérant Divisions
7915 - 93B ave
Tél. 468-8361 Edmonte
ASSURANCE VIE ET SANTE

# Edouard A. GOUGEON

d. Banque Royale, Ed Téléphone: 422-6144 LA GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE

ESPACE A LOUER



Réclamation en cours, de Bonnyville \$1620.00 Pour tout renseignement au sujet du "Service de Sécurité Familiale" de l'A.C.F.A. M. Eugène Trottier, propagandiste, Tél: 422-2736, 10008-109e rue, Edmonton TIMBRES DE NOEL 1967



Le Ministère des Postes, l'honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé que le ministère des Postes émettra des timbres de Noël de 3 et de 5c, le 11 octobre 1967. C'est la quatrième année de suite que le Ministère émet des timbres spécianx à l'occasion de Noël.

Le timbre vert de 5c et le timbre ronge de 3c ont le même moitf. Ils sont de petit format horizontal. Comme élément principal du dessin, à la partie inférieure droite, trois enfants interprèent des cantiques de Noël. Ils sont vêtns pour la saison. A leur gauche, se trouve un sapin couvert de neige, qui rappelle le traditionnel arbre de Noël. A l'arrière plan, à gauche, apparaît, symbolisant la "Paix sur terre", la Tour de la paix de l'édifice du Parlement, à Ottawa, Au-dessus de la tête des cufants, il y a les mois "Noël" et "Christmas"; le mot "Canada" se trouve au-dessous du livre de chant que tiennent les enfants, et cuffin la valeur du timbre au coin supérieur gauche. Le timbre de 3c sera trê à 255 zaillions d'exemplaires et celui de 5e à 90 millions.

# Témoignages de jeunes Canadiennes en service à l'étranger

N.D.L.R. — Nous vous présentons cette semaine le deuxième d'une courte série de quatre récits écrits par des jeunes infirmières canadiennes membres du Service Universitaire Canadien Outre-mer (SUCO). Ces témoignages sont extraits de l'édition février-avril du Bulletin de SUCO. les enfants pieds nus qui s'amusent dans la rue, la calèche cahotant sur les pavés inégaux, ces gens aux cosmunes si differents s'interplant dans un langage bizarre, tout cela me donait l'impression de faire partie d'un conte des Mille et une Nuits.

"Mais ceci est une impression bien superficièlle et ne résiste pas long-temps à l'épreuve de la vie journalière car cette épreuve est une continuelle latte pour essayer d'améliorer son ott ou même, pour survivre tout simplement."

avyi) du Bulletin de SUCO.

Infirmière

Janine Lévesque
Hôpital de Malad
Bombay, Inde

'fe me souviens avec amusement à
non arrivée du voyage de la station
te chemin de fer jusqua' Hôpital, où
je suis postée pour deux ans. Ca
tenait tout à la fois de conte de fée et
des récits d'aventures de mon enfance.

des récits d'aventures de mon enfance.

'Imaginez une jeune fille au teint fair, habillé à la mode indicene d'un costume du Punjab qui consiste en un pantalon bouiffant, une robe droite ou légérement ajustée à la taille, tonstant deux pouces au-dessus du genou, costume complété par un léger fou-lard de nylon erroulé autour du cou. Presque enfouie sous ses bagages, transportée dans une "tongun", espèce de calèche tirée par un cheval missible, des centaines de visages bronzés aux yeux brillants comme des perles noires la regardent passer avec éton-nement.

"Alors vous aurez une petite idée des impressions qui m'ont frappée pendant ce court trajet. Les cris des marchands de légumes et de fruits,

# FERD NADON

REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX en face de la "Bay" 10115 - 102ème rue, Edmonton

### **PUBLICATIONS** FRANÇAISES

tabacs en feuilles toujours en vente chez Western Canada

News (Palace of Sweets)

10122 avenue Jasper

Vous v trouverez aussi "La Survivance"

commerce fut longtemps paralysé par l'absence d'un procédé plus facile. La monnaic ou l'argent résont les difficultés de l'échange ou du troc. Un homme peut vendre une vache pour de l'argent sans être obligé d'attendre qu'il se trouve quelqu'un désireux de vendre des moutons. L'argent obtenu lui permet d'acheter d'autres marchandises. L'argent est donc l'intermédiaire des échanges. Il est aussi une mesure de veluers. Chacun peut savoir à quel prix un objet a été évalué et comparer cet objet à d'autres dont il a noté les prix. Enfin l'argent constitue une réserve de biens. Méme inutilisé, il garde sa valeur.

La monnaic ou argent joue donc un rôle considérable dans une société développée. En fait, une société complète ne peut subsister sans un système monétaire. Mais pour jouer son rôle efficacement, l'argent doit posséder certaines qualités très importantes. Il doit être facile à manier et à transporter: personne ne peut bourrer ses souches de limpost d'or ou de fer. Il

der certaines qualités très importantes, Il doit être facile à manier et à transporter; personne ne peut bourer ses poches de lingots d'or ou de fer. Il doit ensuite représenter une valeur sasez grande sous un petit volume. Enfin, il doit être frapé uniformément dans une matière durable, non sujette au bris ou à l'usure. Une fois chosise, la monnais doit être facilement reconnaissable, écet-à-dire, d'ifficile à imiter. De même, la communauté dans laquelle elle circule doit avoir confiance en elle; en d'autres termes, elle doit être acceptée par tous comme représentant la richesse, et conservée ans craîtet qu'elle ne perde a valeur. Dès l'an 800 avant J.C., les rois asyriens poiçonaient les lingots d'argent pour garantir la qualité du mêt. Au cours des sècles, différentes mattères ont été utilisées, en guise de monnaic. Parfois, ce furent des coquillages ou du sel, plus souvent, l'ainin, le bronze, le cuivre, l'or et l'argent.

Dans le monde moderne ce a sur

quillages ou du sel, plus souvent, l'airain, le bronze, le cuivre, l'or et l'argeat. le bronze cuivre, l'or et l'arpaul le bronze, le cuivre, l'or et l'arpaul le bronze de cuivre, l'or et l'arpaul le bronze de l'acception de l'acception de la valeur du métal. Cette
différence entre la valeur réelle et la
valeur est encore plus marquée dans
la momaile-papier, mais la valeur que
cette momaile représente est, au moins
en partie couverte par les réserves
d'or, les titres et valeurs étrangères
d'or, les titres et valeurs étrangères
gardées dans le Trèsor national de
chaque pays.

La valeur de la monnaie dépend
de son pouvoir d'achatt, c'est-à-dire
de la quantité de biens que l'on peut
c'changer contre certaine somme d'argent. Qunad le niveau général des
prix monte, la valeur de la monnaie
correspondante baisse. En temps de
guerre, le pouvoir d'achat des monnaies baisse considérablement, en raison des dépenses auxquelles le gouvernement est tenu pour linancer l'effort de guerre.

Les chèques et le crédit

Dans une société moderne, il existe
d'autres moyens de paiement que l'argent ou les billes. L'extension du système bancaire a fait naître le chèque,
méthode simple et relativement sire
de régler les comples. Grâce au chèque, des fonds peuvent être transférés d'une personne à une autre, sans
qu'il faille manipuler de l'argent ou
guil faille manipuler de l'argent ou

# La signification de l'argent et l'utilisation des chèques

Pervoyer par la poste.

La personne ou la société qui se fait ouvrir un compte en banque y dépose une certaine somme et reçoit en échange un carnet de chêques, grâce auquel des paiements pouront être effectués à d'autres personnes un à d'autres sociétés. Le système de chêques est extrémenent commode. Il dispense de l'obligation de porter sur soi de grosses sommes et diminue le risque de perte ou de vol. Aujour-Jhui, beaucoup d'entreprises payent leurs employés par chêques.

Eléments constitutifs Dans les sociétés primitives, l'é-change des biens se fait par le troc. Par exemple, deux moutons pour une vache. Ce procédé sommaire s'avère pui impossible, parce que trop inexuet, dans une économie développée. Le commerce fut longteuns paralysé par l'absence d'un procédé plus facile,

Eléments constitutifs du chèques la constitutifs du chèque sont: Les élèments constitutifs du chèque sont: la date de sa crèation, le lieu du trage, l'indication du nome et de la profession du tiré, la signature du tireur, la somme à payer, qui souvent est inscrite en lettres et en-chiffres. On appelle chèque nominatif, chèque qui n'est payable qu'in personne designée, tandis que le chèque au porteur doit être payé à tout porteur de home foi. Pour transmettre la propriété d'un chèque, on l'endosse, c'est-d-dire que le premier bénéficiaire inscrit au verso du chèque le nom du nouveau bénéficiaire; cette mention est suivie de sa signature.

que le nom du nouveau benéficiare; que le nom du nouveau benéficiare; ette mention est suivé de sa signature.

Pour empêcher le vol d'un chèque, on peut le barrer. La personne qui signe le chènue y trace deux lignes transversales. Dès lors, plus aucun employé de banque ne remettra de l'argent en échange de ce chèque. Le seul moyen d'employer un chèque barré est de le faire porter au crédit du compte de la personne pour qui il a été émi émis. Cette façon d'agir supprince le vol ou la perte, puisque tout détenteur irréguler du chèque tout détenteur irréguler du chèque tevat se faire ouvir un compte en banque pour l'enenisser et dévoller de cette façon son identité.

Les banques accordent parfois certaines facilités à leurs clients en leur permettant d'émettre des chèques pour un montant qui dépasse la somme versée en dépôt. De cette façon, sans mettre récliement de l'argent aux clients, la banque fait une avance. Ces aux préalable.

Mais il est évident qu'aucume banque ne peut seconder de crédits importants sans courir le risque de réduite dangereusement ses réserves. De plus, comme une banque doit toujours être en meuer de rembourser à court delai les dépôts qui lui ont été faits, cel ne peut prêter pour de longues périodes. Les avantages du système de cheques sont multiples. D'énormes quantités de transactions se font soit l'Etrait de "L'homme dans le mon-

(Extrait de "L'homme dans le mon-de moderne", Collection Globerama, Casterman, Paris, 1965.)

Quand il vint au Tiger Cats de Hamilton de l'Université de l'Arizona, cet athlète était un par rizona, cet athlète était un par-fait incomm. Aujourd'hui, Joc Zuger est devenu le quart-arriè-re numéro un de l'équipe, succè-dant à Frank Cosentino qui oc-cupe ce même poste avec les Eskimos d'Edmonton.

### Rèale modifiée

La règle séculaire du silence des Trappistes a été pour la première fois légèrement modifiée, à titre expéri-mental, pour permettre aux religieux d'échanger quelques paroles nécessai-res.

Cechangement approus necessaries de considerate de l'ordre des Cisterciens réformés appelés communément Trapietes, réunis ce mai dérnier à Citeaux (France), pernettra aux moines de prononcer les mois strictement nécessaires à la vie en commun, sans autorisation spéciale de leur supérieur. Cependant le silence demeure absolu des Complies usqu'aux Matines.

La décision définitive concernant ce changement devar être prise après l'expérience par le Pape, dans la mesure où la règle du silence relève de la constitution de l'ordre des Trappistes.

### D'où vient le mot "grisbi"?

"grisbi"?

Vous comnaissez l'expression "Ne touchez pas au grisbi". Le roman noir de Simonin et le film qui en a été tiré ont mis à la mode le mon "grisbi", qu'on trouve déjà dans le dictionnaire d'argot de Delesalle (1896) sous la forme grisbis "argent, monnaie".

Il est très probable que le mot, sous sá forme première, est un composé pléonastique de gris, grès, grais, "pain gris", qu'on nomme grison dans le patois politevin, et de bis, "pain bis", qu'on appelle encore biset dans la langue populaire. Le passage de "pain" à "argent, est normal dans les dialectes français. Ainsi galette (gâteau plat et . . . argent), etc.

(Extrait du "Dictionnaire des locutions françaises", Larousse éditeur.)

### Meilleures occasions de chasse aux oiseaux migrateurs en 1967

A l'exception du canard malard et de l'oie à front blanc, les canards et les oies sont plus nombreux cette an-née; aussi, les occasions de chasse se sont-elles améliorées depuis l'an der-nier. C'est ce qui ressort du Règle-ment de 1997 concernant les oiseaux migrateurs, dont les détails ont été communiqués par le Service canadies de la faune du ministère des Affaire

s en 1967
indiennes et du Nord canadien.

Dans les provinces de l'Alberta, de la Saskatchewan et du Manitoba, les maximums de priess par jour et maximums de priess par jour et maximums d'oiseaux possédés sont passés de cinq et dis, maximums établis pour l'année dernière, à huit et seize. Toutefois, ces maximums comprennent seulement deux et quatre canards malards au Manitoba et cinq et dix canards au Manitoba et cinq et dix canards malards en Saskatchewan et dans les zones 1, 3, 4 et 5 de l'Alberta.

zones 1, 3, 4 et 5 de l'Alberta.

En ce qui concerne les oies, les maximums de prises et maximums d'oiseaux possédés sont de cinq et de dix dans la piparat des provinces et dans les Territoires. Au Manitoba, on peut prendre plus de trois oies à front blanc et on ne peut en posséder plus des ixs. Les chasseurs de la Saskatchewan et de l'Alberta et les chasseurs non-résidants au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest doivent se limiter à deux prises d'oies à front blanc et à une possession de quatre.

POSTES A POURVOIR DANS LES PAYS FRANCOPHONES DE L'AFRIQUE ET DU SUD-EST ASIATIQUE ANNEE SCOLAIRE 1968-1969

Le Bureau de l'Aide extérieure du gouvernement canadien, sollieite innédiatement des demandes de la part de professeurs aux niveaux de l'enseignement secondaire, de l'école normale et de l'université.
Nous désirons recruter suttout des professeurs de mathématiques, de sciences, de français et d'anglais ainsi durée du contrat est pour une période de deux ans. de deux ans. EXIGENCES ou Brevet "A" et Bacca-

Licence ou Brevet "A" et Bacca-lauréat Au moins trois années d'expérience dans l'enseignement Citoyenneté canadienne Bonne sarté, maturité, facilité d'adaptation

d'adaptation

— Langase osigné
RETRIBUTION

Traitement au moins égal au sa-laire actuel

Indemnité de service à l'étranger
INSCRIPTION

— Le plus tôt possible mais au plus
tard le 4 octobre 1967

Bureau de l'Aide extérieure Division de l'Education 75, rue Albert Ottawa (40), Ontario



La vie des enfants d'un gardien de phare peut sembler étrange en comparaison de celle de la plupart des autres enfants. Ils vivent dans une tour sur un rocher isolé au milieu de la mer ou au pied d'un phare sur la côte, avec les lampes puissantes qui envoient continuellement leur message la mit aux navires en mer.

Les 91 phares qui ponetuent les côtes de l'Angleterre et du pays de Calles sont administrés par Triuty House, cette organination maritime historique qui reçut sa première charte en 1514.

Les réplements de Triatu Vente.

Les règlements de Trinity House ét tablissent, entre autres qualications requises pour le travail dans les phares et concernant en particulier la santé et la vue, que les personnes chargées de ce travail doivent avoir au moins 18 ans. Mais il arrive parfois que la tache essentielle de l'entretien des grosses lampes et de la signalisation des dangers aux navires repose sur les épaules de quelqu'un de bien plus joune, de l'un des enfants du gardien de phare.

Cela a été le cas, nar exemple de

de phare.

Cola a été le cas, par exemple, de
Nicholas Hart, âgé de 16 ans et fils
du gardien principai du phare de Whitby. Whithy est stuté ar les falaises de
la côte du Yorkshire du Nord, où des
récifs submergés se trouvent à proximité des routes maritimes côtières extrémement fréquentées.
Nicholas est laborantin dans une écele Mais avec Toutrisettique de Trivia-

ie. Mais, avec l'autorisation de Trini-House, il a pris le "premier quart" 20 heures à minuit, en remplace-nt d'un gardien de phare tombé sou-inement malade.

Il connaît à fond le phare de Whit-

by.

Le rayon lumineux de ce phare est visible en mer à 35 kilomètres de distance. Sa puissance est d'un demi-million de bougies, et pourtant, c'est à peine si l'on peut lire à sa lumière. Il s'agit d'une lampe de style ancien, à vapeur d'huile. La lumière est magnifée par une grosse lentille de verre optique à laquelle on doit l'immense et puissant rayon lumineux.

Les mécanismes différent d'un phare à l'autre. En mer, les marins identifient les phares, et par là leur pro-

re à l'autre. En mer, les marins iden-tifient les phares, et pur là leur pro-pre situation, par l'intervalle qui sé-pare chaque apparition du rayon lumi-neux et par la durée de cette appa-

Dans le phare de Whitby, une ca-Dans le phare de Whitby, une ca-che de métal actionnée par une sorte de système d'horloge obscureit la len-tille trois secondes sur douze. En ou-tre, les bateaux qui se trouvent dans les parages tirent un renseignement supplémentaire de l'utilisation d'un fil-

tre rouge qui permet de porter lue la surface de la mer des zones de locatione rouge ou blanche.

Dans le phare de Ste-Catherine. sur l'île de Vight, Margaret Nicholfs, à gée de 16 ans et fille de l'un des gardiens de phare adjoints, dit qu'elle se trouve "plutôt isolée" parce que peu de jeunes de son âge vivent dans des phares et les gens sont toujours ur peu étonnés lorsqu'elle leur donne son adresse.

Les gardiens des phares situés sur des rochers en pleine mer ont quatre semaines de congé après huit semaines de service et eux qui travaillent dans des phares situés sur la côte pervoent avoir jusqu'à 33 jours de congé pars au. Les jeunes gens qui se préparent à ce métier apprennent la cuisine, la signalisation, les travaux administratifs et le secourisme. C'est une vie solitaire, mais qui offre des satisfactions en ce sens que c'et un travail sûr, permanent et utile et qui donne le sentituent aux jeunes comme aux personnes plus agées qui l'eservent de servir une zans se noble.

# Ca. oui. c'est une pêche!

Tout comme Tartarin murm/rait:
"Ca, oui, c'est une chassel" en zontemplant le lion de l'Atlas de la ménagerie Mitaine, "Ca, oui, c'est une péchell", s'écrie le pécheur novice à qui
l'on parle de la truite.
Pour attogure efficacement l'advocsaire, il faut le connaître, la truice est
unal comme souvent susseits en

Pour attaquer efficacement l'advoessire, il faut le connaîte, la truite est mal connue, souvent surestimée.

Noble, la truite? Non pas. Aucune goutte de sang blen coule dans ses veines. La truite est une grande dame, mais qui s'encanaille voloniters jusqu'à venir croquer des asticots à fa bouche d'un égout!

Méfiante et farouche, la truite? Ou!

Méfiante et farouche, la truite? Ou!

Méfiante et farouche, la truite? Ou!

Le voir et non. Rusée? Sûrement pas. Mais elle vit en eau claire et peu grotonde: c'est là ce qu'il a sauve. Par le carreau transparant de l'onde, elle voit fort bien tout ce qui se passe en plein sir. Un pêcheur repêre-t-il près de lut une truite dans l'eau? Il peut toujours essayer d'attaquer, mais la touche est problématique. Une truite uvue à rrès courte distance, c'est 90 fois sur 100, une truite "bouche cousue positions du pêcheur de truite (dès l'instant qu'il ne pénetre pas dans l'eau en cuissaoies ou en pantalon, ce qui est éminement favorable) sont les positions basses: accroupi, à genoux, à quatre pattes ou à plat ventre.

# PERMIS DE CHASSE A L'ANTILOPE **CENTROCERQUE** DES ROCHEUSES

Saison de chasse à l'antilope — Du 21 au 28 octobre

Saison de chasse au centrocerque — Du 21 au 24 octobre

Avant de présenter sa demande de Permis, il est nécessaire de posseider un Certificat "Wildlife 1967". Des chasseurs groupés ensemble jusqu'à un maximum de quatre, désireux de-chasser dans le même arrondissement, peuvent soumettre leur demande dans une même arrondissement, peuvent soumettre leur demande dans une de Etant donné le nombre consédéraite à droit qu'à une démande de Etant donné le nombre consédéraite et roisième et moisième de l'envelopre quels sont vos premier, deuxième et troisième choix. Pour 1967, la saison de chasse à l'antilope est restreinte aux mâles dont les comes atteinent une longueur suffisante pour dépasser de la come de l'envelopre d

Le Permis spécial de chasse au centrocerque des Rocheuses n'est utilisable que dans les Unités de Gérance de la Faune G 102, G 104 et C 116

Toutes demandes doivent être présentées sur les formules spé-ales disponibles aux Bureaux des Pécheries provinciales et de la uune seulement. Les demandes illisibles ou incomplètes ne pouvant re acceptées, il est important que chacun prenne bien connaissance t outes les instructions.

Chaque demande doit être accompagnée d'un mandat-poste ou d'un chèque visé fait à l'ordre du Trésorier provincial.

-- \$7.50 pour le Permis de chasse à l'antilope

- \$1.00 pour le Permis de chasse au centrocerque des

Les demandes dûment remplies doivent être envoyées à l'adresse suivante:

Fish and Wildlife Division,
Department of Lands and Forests,
Edmonton, Alberta.

L'OBLITERATION POSTALE NE DOIT PAS INDIQUER UNE DATE ULTERIEURE AU 2 SEPTEMBRE 1967.



PROVINCE OF

**ALBERTA** 

MINISTERE DES TERRES ET FORETS Hon. Henry A. Ruste.





VOYEZ

# **NEVILLE TRAVEL BUREAU**

que BOB NEVILLE prendra bien soin de vous.

. . . ou venez le voir à PROFESSIONAL BUILDING



plement.

"Le lendemain matin, je devais me mettre à l'ouvrage. Il n'y avait pas de temps à perdre. On me fit d'abord visiter l'hôpital et on me présenta à tout le monde. Pas un seul "visage pàle" parmi tous ces gens qui compre-

le" parmi tous ces gens qui compre-naient très mal mon anglais teinté d'un accent français et j'avais d'ail-leurs aussi beaucoup de difficultés à comprendre leur anglais.

comprendre leur anglais.

"Le soir dans ma chambre, lorsque je me retrouvai enfin seule, je me demandai avec anxiété ce que j'étais venue faire à l'autre bout du monde. Question à laquelle j'avais donné toutes ortes de réponses pendant le coars d'orientation mais qui semblaient maintenant désuètes et fausses.

maintenant désuetes et rausses.

"Maintenant quatre mois ont passé depuis cette première journée, et cette question revient souvent à mon esprit. Je cherche la vérité et je lutte dans un pays qui n'est pas un conte des Mille et une Nuits",

La mère canadienne et son enfant Cherchez - vous un cadeau pour une

Cherchez - vous un cadeau pour une future mère?

Pour 75 sous, vous pouvez vous procurer l'édition de poche de "La mère canadienne et son enfant" chez l'Imprimeur de la Reine.

Les mères qui fument
La probabilité de mettre au monde
des enfants prématurés est plus élevée
pour les femmes qui fument au cours
de leur grossesse.

Trouverai-je la réponse?

Il ne vous en coûtera pas plus cher et vous avez l'assurance Téléphonez dès maintenant . . .

10844 avenue Jasper (rez-de-chaussée), Edmontor Tél. 429-3374 - après les heures: 489-0555



Heureux ou pas, on ne le sait trop à en juger par leur mine, ces deux chimpanzés des Jardins Zoologiques de Prétoria, en Afrique du Sud, regoivent leur pitance quotidienne d'une gentille gardienne. Pour plus de "couleur locale", l'on nous dit qu'ils sont tout habillés de laine, l'un en bleu et l'autre en rose.

# WEATHERSTRIP

SERVICE LIMITED
8411 Argyll Road, Edmonton
Tél: 469-6186 — 468-5151
Après la fermeture, 477-3608

cw

Châssis de vitrines et fenêtres en aluminium \*
devêtements et miroirs de fantaisie \* Ecrans d'aluminum
fenêtres panoramiques \* Dessus de tables en vitre \*
bains \* Portes de douches \* Verre taillé ou en fequ toute sorte \* Auvents d'aluminium \* Contre-portes

AIME AUGER, président et gérant

### Dans nos paroisses...

# BEAUMONT

ection a cours de la messe de mariage de Mono Aimé Magnan, les canti-Au cours M. et Mme ques furent chantés par M. Paul Lavi-ques furent chantés par M. R. Villeneuve comme nous l'avions précédemment écrit. Nous nous excusons de cette

erreur.

Dépant et arrivée
C'est avec beaucoup de regret que zous voyons la Rév. Soeur Ludger quitter Beaumont où elle était aimée de tous. Nous en profitons pour la remercier très sincérement de son grand dévousement au cours des amées passées et lui offrir nos voeux de succès dans son nouvel apostolat.

Bienveme à la Rév. Soeur Gibeault, la nouvelle Supérieure du Couvent, qui, nous l'espériens fortement, se plaiza parmi nous.

Remerciements

Les Dames de Ste-Anne de la pason de la pason d'une autre,
ont aidé à faire de leur "weiner
roast" de dimanche soir dernier un
très vif succès.

En visite

La Révirende Soeur Pauline Magnan est présentement en visite chez
ses parents. Après quedques jours de
séjour avec eux et la visite des parents
des environs, elle devra quitter M. et
Mme Léo-Paul Magnan pour aller
poursuivre ses études à Ottawa, Nous
lui souhaitons beaucoup de succès.



MINISTERE
DES TRAVAUX PUBLICS
DU CANADA SOUMISSIONS **PROLONGATION** 

PROLONGATION
DE DELAI

Avis est par les présentes donné que la date-limite pour la réception des COUARTIERS NATIRES.
CULARTIERS NATIRES.
GR.C. A ST-PAUL., Alberta" originalement fixée au 23 quot 1967 est maintenant reportée à 11:30 a.m. (H.N.R.) le 1rs SEPTEMBRE 1967.
C. Ian Cameron.
C. Ian Cameron.
Ministratifs et financiers dinaistre des Travaux Publics du Canada, yu Ca

Edmonton, Alberta, 15 août 1967.

MINISTERE
DES TRAVAUX PUBLICS SOUMISSIONS

DU CANADA
SOUMISSIONS
Des soumissions cachetées, adressées
au soussigné, et dont le contenu aura
été indiqué, seront recues au burant
de l'antiqué, seront recues au burant
l'antiqué, seront recues au burant
l'antiqué, seront publics du Calanda, 10225 - 106e avenue, Édmonton,
Alberta, jusqu'à 11:30 a.m. (H.N.R.)
L'é y expelment 1967, nour la 'CONSTLES BESOINS DE ANNOAL PLOIS C. R.C. A
PEACE RIVER Alberta'
Les documents de soumission peurent étre obtenus contre dépôt de
\$50.00 sous forme d'ann chêque VISEFALL DU CANADA, par l'entremise
du bureau suivant du Ministère des
Tavaux Publics:
C.P. 488, 10225 - 100e avenue, Edmonton, Alberta; et ils peuvent étre
Tavaux Publics:
C.P. 488, 10225 - 100e avenue, Edmonton, Cande Praîtic, Peace River et Fort S-John, C.-B.
Le dépôt sera remboursé lors dur
et et proparée de de depues, en-dedans d'un mois après la
Afin d'être prise en considération,
chaque soumission doit être préparée
ur les formules fournies par le minisrére et doit être pase en considération,
chaque soumission doit être préparée
ur les formules fournies par le minisrére et doit être accompagnée du degre les formules fournies par le minisrére et doit être accompagnée du degre les formules par le minisrére et doit être accompagnée du degre l'entremise d'un control de sourissons.

C. La Canacterno

Le fact fact de de de sourissons.

G. Ian Cameron, Directeur des Services administratifs et financiers

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
face de la "Bay"
10115 - 102ème rue, Edmonton

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

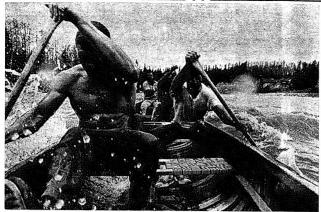
Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil Westmount Shopping Center

Bonnie Doon Shopping Center

# Annonces classées

Grande chambre avec lits jumeaux, ré-sidence paisible à 10 minutes de l'Ex-po. Mme G. Dumoulin, 43 Cadzaw, tél. 671-8457, St-Lambert, P.Q.

Dame de langue française, possédant sa propre résidence, désire la compaguie d'une autre dame de langue française pour demeurer avec eHe. Tél. 488-6372 — Adresse: 14303 - 102 a-venue, Edmonton.



Ce qu'ils en prennent, ces chers Voyageurs! Pourtant les Canotiers du Centenaire arriveront à l'Expo '67 le 4 septembre prochain, à la fin de leur voyage de 3,283 milles, des Rocheuses à Montréal. Lei Ken Hardy, 23 ans, instituteur d'Edmonton, Adam Borys, 28 ans, policier de Medecine Hat. Dave Ellery, 36 ans, de Drayton Valley et, à la poupe, le capitaine Vie Maxwell, 31 ans, guide de Rocky Mountain House montent le canot de la Colombie-Britannique sur les eaux tumulteuses de la route des anciens explorateurs. Ce qu'ils en prennent, à l'Expo '67 le 4 septen Montréal. Ici Ken Ha

INFORMATIONS LAROUSSE

# ST-JOACHIM

Mariage
Lundi le 14 août avait lieu le mariage de Mile Marguerite Blais et de
M. Norman McGinnis. En plus des
parents et amis de la ville, on notait
aussi la présence de Mine Gérard Baril de Montréal, de Mine Fermont
Ouellette d'Ottawa, de Mine Evelyne
Blais de Néson, C.-B., añasí que de M.
et Mine Arthur Bernier de St-Bonifiacte.

Sympathies

Nous désirons présenter à tous les
membres de la famille Lorieau nos plus sincères sympathies à la suite du décès de leur père. Visiteur

Mme Khoele d'Allemagne, est pré-entement en visite chez son fils.

De passage à Edmonton, M. Wilfrid Doucette de Williams Lake a profi-té pour se rendre chez M. Omer Co-

Sont de retour de voyage, M. et Mmo Marcel Charron ainsi que M. et Mme Jos Laverdière. Prochains mariages P. Tansey et S. Lavallée; G. Mercier et V. Thibault.

Veuillez ne pas oublier notre pro-chain Bingo. Consultez notre annonce au bas de cette page pour plus de dé-tails.

L'arbre généalogique du pneu

Il y a cent vinit un (1847); pre-mière ébunche du pneumatique due à l'Anglais Thomson (enveloppe en cuir, chambre gonflable en tisse caoutélou-té). Pas de réalisation pratique. 1888: le vétérinaire écosais Dunlop-cinvente le pena, sanc comaître l'an-tériorité Thomson. Cent invention et saivée d'une exploitation industrielle limitée initialement aux pueus de la cevlettes.

1890: invention Welch de la jante pour

1889-1891; invention Bartlett de la jante pour pneus à talons (accrocha-ge en baurrelets plus ou moins ex-tensibles se logeant dans les crochets de la jante et tenus en place par la pression).

pression).

1895: première expérience Michelin d'un paeu monté sur un véhicule à moteur. Déboires nombreux mais rapides améliorations qui accompagnent les progrès de l'automobile.

nes progres de l'automonne. 1900: (env.): le pneu pour automobiles est fabriqué dans plusieurs pays. Pré-dominance des pneus à talons.

1917: incorporation, comme charge renforçatrice, de "carbon black" ou

"noir de gaz" dans les mélanges de caoutchoure (Goodrich). Progrès consi-dérables dans la longévité des pneus, réalisés jusqu'alors à l'aide de mélan-ges à base d'oxyde de zine et de noir de fumée.

1923: première étape dans la tenda vers la diminution du diamètre ex-rieur et l'augmentation de la section rieur et l'augmentation de la section on boudia, apparition des premiers pneus "Ballon" ou "Confort" (glonflés à 2 ½-3 kg cuntre 4-5 kg augmarvant). 1926: le pneu à tringles l'emporte par-tout sur le pneu à talons. 1927: introduction aux Etats-Unis du type "Cord" on "Cable" en remplace-ment des tissus croisés utilisés pré-cédemment.

cédemment.

1933: apparition des pneus "Super-ballon" on "Super-confort", nouveau dé-veloppement de la tendance apparue en 1923.

en 1923.
1936: eréation (Michelin) du pneu
"Poids lourd" à carcasse métallique
(câbles de fils d'acier fins).
1939: la rayonne à haute ténacité est
utilisée pour fabriquer les gros pneus
"Poids lourds', en remplacement du

Enfin, a vinet ans (1947); cré-

Enim, if y a vingt ans (1947): creation (Michelin) du pneu dit "X" à carcasse composée de càbles à trajectoire radiale, surmontés de nappes de sommet en càbles d'acier.

# VIMY

Réception
. Dimanche le 20 août dernier eut feu en la Salle Communautaire une réception de prochain mariage en l'hon-neur de Mile Dardene Burns qui doit épouser en septembre prochain M. Roland Landqu.
Une cinquantaine de personnes s'etaient alors réunies dans la salle spécialement décorde pour cette occasion et de nombreux et folis cadeaux furent alors offerts à la future mariée. L'aprèsmidi se termina par un délicieux goit-ter qui avait d'e préparé par la mère de Mile Burns et qui fut servi par ses cousines.

Le 13 août dernier, M. le curé Desjardins baptisait Patricia Liegh Burns, enfant de M. et Mme Robert Burns; parrain et marraine, M. et Mme Jack Burns, grands-parents de l'en-fant

Amélioration

Nous sommes heureux de ce que la municipalité a vu à l'amélioration de la route principale qui traverse le vil-

'contes de ma mère l'Oye''

ans ou plus.
s infections peur luit ans ou plus.

Les infections peuvent devenir graves là où l'on seme fréquemment du blé d'hiver. Même dans ce cas, toute-

# VIRUS DU BLE D'HIVER

MALADIE OTTAWA — Les cultures de blé
d'hiver qui sont lentes à croître auprintemps, dont la couleur est d'un
brun jaunûtre au lieu d'un vert foncé
normal, sont probablement victimes de
la présence dans le sol d'un virus qui
cause la mosarique du blé, d'après M.
J. T. Slykhnis, de l'Institut de rechercles sur la biologie cellulaire, du ministère fédéral de l'Agriculture, à
Ottawa. Le blé d'hiver au Canada se
cultive surtout dans le sud de l'Ontario.

rio.

Bien que l'humidité escessive des terres bases et un manque d'azote puissent provoque le jamusement et un ralentissement et un ralentissement de la pousse on a constaté le printemps dernière, après l'examen d'une centaine de champs, que la décolucation et l'appa-ence chétive du jeune blé étaient attribuables au virus de la mossique. Ces champs s'étendaient de la péninsule du Niagara, au virus de la mossique. Ces champs s'étendaient de la péninsule du Niagara, sur la proposition de la président de la péninsule du Niagara.

Autorité de la président de la péninsule du Niagara.

Autorité de la président de la péninsule du Niagara.

Autorité de la président de la président de la péninsule du Niagara.

Autorité de la président de la principa de la président de la présiden

derich, Guelph et Newmarket.
Autant qu'on soche, le virus attaque le blé d'hiver seulement; les hasses températures en favorisent la multiplication. Dans les eas d'infection grave, des champs enties prennent une teinte bronzée.

La maladie se manifeste habituellement par plaques ici et là mais, cette année, on a observé de nombreux champs où toutes les plantes étaient atteintes.

attentes.

Le brunissement de l'extrémité des premières feuilles ainsi que la présence ce de taches et de rayures vert pâle ou jaunes sur toutes les feuilles sont des symptômes de la mosaïque. Dans les cas d'infection généralisée, les plantes ont rabougries et les feuilles partiellement enroulées, rigides et hérissiers au

ment enroulées, rigides et hérissées au mois de mai. En dépit de leur apparence maladire de durant le temps frais du printemps, les plantes se rétablissent ordinairement d'une façon remarquable quand vient le temps chaud. De nouvelles feuilles tentes et peur les plantes reprenent un aspect vigoureux et sain, à l'exception de tachetures et rayures vert pâle quio nest à même de remarquer si l'on observe les feuilles de près. En raison de sa lenteur de eroissan

En raison de sa lenteur de croissan-ce par temps frais, le blé a manvaise mine au début de la saison, mais la diminution de rendement est moins prononcée qu'on pourrait s'y attendre. Les façons culturales et le climat influent sur l'incidence de la maladie, mais celle-ci ne cause pas de domma-ges sensibles dans les champs où l'on n'a pas cultivé le blé d'hiver depuis luit ans on plus.

270e anniversaire des

Ce fut en 1697 que Charles Per-rault s'occupa de fixer par écrit des contes recueillis pour l'amusement des enfants.

enfants.

Vieilland très fin, Perrault écrivit son livre sous la dietée de ces muses crédules que sont les mères-grands; et cet leur voix cassée et fointaine qu'on entend comme un refrain perdu quand souer Anne ne voit rien que le soleil qui poudroie et l'herbe qui verdoie, quand la vieille dit au méchant loup: Tire la chevillette, la bobinette cherra, ou u'u'alternat comme de vieux coundels sont u'u alternat comme de vieux coundels.

Irre la chevillette, la bobinette cherra, ou qu'ultèrent comme de vieux couplets les questions du Petit Chaperon-Rouge et les réponses de la bête infâme qui s'en va le dévorer.

Mais, venus d'à travers les âges, ces contes portent la marque de leur temps. Les fées de Perrault penchées un leure beveuter mortique contes portent le marque de leur temps.

A YIKUS UB HI CONTROLL OF THE ACT OF THE ACT

ratures.

On peut débarrasser le sol du virus par des fumigations ou la stérilisation à la vapeur mais, selon M. Slykluis, les pertes causées par la mosaïque ne justifient pas des méthodes de répression aussi coûteuses. Et il ajonte: la

meilleure façon de combattre la mala-die est probablement de ne pas eulti-ver de blé d'hiver plus souvent qu'à tous les quatre ou cinq ans dans les mêmes champs. Les variétés de blé d'hiver actuellement en usage sont aus-

mémes champs. Les variétés de blié diver actuellement en usage sont aussi résistantes que n'importe quelle autre des variétés disponibles et convenables.

On a observé cette maladie en Ontario depuis 1957 et au Michigan, en 1963; on l'a signalée cette aumée dans des régions de l'État de New York, nais M. Shykhui s'eroit quelle a pu y être précente depuis plusieurs années étéi. Depuis 1919, on trouve dans I'illinois et l'Indiana une forme de massique du blé beaucoup plus grave.

En Outaria, la maladie a été aussi répandue en 1961 que cette amée, mais elle fut moins vindente et moins étendue en 1962 et 1963; puis on n'y en a trouvé que des traces au cours des deux amées anivantes. L'an dernier, ecceptadant, elle état généralisée dans le sud-ouest de l'Ontario.

# Vaste enquête de l'Institut Vanier sur l'éducation à la vie familiale

OTTAWA — L'Institut Vanier de la Famille vient d'entreprendre une vas-Famille vient d'entreprendre une vas-te enquête sur l'éducation à la vie familiale au Canada.

familiale au Canada.

M. Stewart Sutton, secrétaire général de l'Institut, a annoncé qu'un très grand nombre de personnes représentant divers groupements et occupations participeront à cette enquête.

M. Sutton a expliqué que le terme "Education à la vie familiale" pouvait qualifier les activités de n'importe quel groupement canadien ou moyen d'information de masse dont les buts sont formation de masse dont les bits sont de fournir aux citoyens tout rensei-gnement ou moyen leur permettant de mieux comprendre et assumer leur vie familiale présente et future.

familiale présente et future.

La première phase de l'enquête con-sistera à approcher tous les groupe-ments intéressés activement à l'ampret "éducation à la vie familiale" au Caus-da, tant dans les domaines religieux que daus les domaines de la santé, du gouvernement, du travail, de l'ensei-gement, des foisirs, de la consomma-tion et du bien-être. Des entrétiens consultatfs seront également tenus avec des représentants des ministères de l'Education de chaque province. Ces consultations auront pour but d'ob-tenir des reneignements sur les activi-tenir des reneignements sur les activi-Ces consultations auront pour but d'ob-tenir des renseignements sur les activi-tés des objectifs de chaque groupe-ment, les régions desservices par cha-cun d'eur et le genre de public au-quel sont dispensés leurs services.

Cette première tranche de l'enquête omprendra également l'examen des

vendait des "assassins" pour mettre sur la jone, des "passionnées" près de l'oeil, des "effrontées sur le hout du noc. Il nous palêt que le Chat Botté songe à porter manchon, comme le noi. On aime, dans le château de la Belle au Bois dormant, à retrouver Ver-sailles et sa cour pavée de marbre, sa galerie de miroirs, ses filles d'honneur et ses mousquedaires, ses "suisses au nez bourgeonné".

nez bourgeonné".

La féerie est discrète et presque raissumable. Un seul détail très souvent l'exprime: les bottes de sept lieues de Pouect, la clé magique de Barbe-Bleue. Les métamorphoses elles-memes restent senées quand la bienveillante marraine de Cendrillon fait naître d'une circuible un carrosse doré; un occher moustachu, d'un rat "à maitresse barraures de six beaux lézards verts et jaunes.

Il faut bien se persuader que le suc-

cès de Ferrault, ce succès qui le rend immortel, tient à la couleur sobre et fine, à la grâce, la simplicité et l'ai-

(Informations Larousse)

sance de son style.

programmes scolaires. Les articles conmants paraissant dans les journaux, magazines ainsi que les émissions réqulières de la radio et de la télévision,
seront également passés or revue. Aucune tendative ne sera fatte, fors ectte première plase, dans le but d'évaluer on de juger le contenu de ces
programmes on textes.

Les étapes ultérieures de l'enquéte
porteront plus particulièrement sur les
diverses attitudes et les réactions de
diverses de la réaction M. Sutton a déclaré que c'était suite

M. Sutton a déclaré que c'était suite à l'intérêt des membres de l'Institut Vanier de la Famille et de nombreux organismes voués à la vie familiale que le projet de lancer une telle en-quête avait été si promptement déci-de. Des suggestions étaient également parvenues de toutes les provinces ca-nadiemes.



Carrière fulgurante — Cet homme qui a contribué à l'érection du pavillon de l'Allemagne à l'Expo 67 était en réalité un criminel parmi les dix les plus recherchés par le F.B.I. américain. Ne possédant pour toute éducation qu'une dixième année, George Edmondson, alias Alex Borman. a réussi néanmoins à obtenir le poste d'ingénieur en charge des travaux! L'usurpateur est maintenant de nouveau derrière les barreaux pour y purger le reste d'une sentence de dix ans de prison qui lui avait été imposée. Carrière fulgurante - Cet hom me qui a contribué à l'érection

### Défauts trouvés dans les fusées intercontinentales américaines

fusées intercontinentale

WASHINCTON — L'armée de Ilai
mericaine a décelé des défauts dont
elle se refuse à réveler l'importance
dans le système de controle et de guidage des fusées ballistiques interconinentales Minutemen 2.

Les Minutemen constituent à l'heurre actuelle l'épine dorsale des forces
stratégiques des Etats-Unis. Au nomtre de mille unités (750 Minutemen
1 et 250 Minutemen 2), ces missiles à
combastible soblide peuvent être tirés
de silos souterrains ou de convois ferrevairers mobiles spécialement aménagés. Il constituent avec quelque 800
Polaris 1 et 2, embarquès sur une
quarantaine de sout-marins nucléaires
Tesenteid de la menace que l'Amérique peut faire pesse sur l'Union soviétique et la Chine communiste.

l'essentiel de la menace que l'Améri-que peut faire peser sur l'Union sevié-tique et la Chine communiste.

Les défaillances constatées dans le système de guidage miniaturisé des Minutemen 2 (version améliorée des Minutemen 1 capable d'emporter une charge nucléaire de 1,500 kilotonnes de TNT) ont amené le Pentagone à débloquer des vrédits secrets se mon-ant à plusieurs millions de dollars pour résoudre les problèmes techni-ques ainsi posés.

On ignore le nombre de fusées qui ont été, sont ou seront revisées. Tou-

tefois, le système de contrôle n'est pas seul en cause, car au mois d'octobre 1966 des anomalies avaient été déjà localisées dans les calenlateurs élec-troniques, chargés du contrôle des o-pérations de tir et de conduite.

priemtions de tire de conduite.

La Société Autoneties, filiale de la puissante compagnie de construction aéronautique et spatiale North American Aviation (programme Apollo), a été choisie pour opérer les modificans qu'elle estimera nécessaires.

Pour sa part, l'Armée de l'air favioir que sur vivaloir que sur 39 lancements de finitation de l'air favioir que sur 29 lancement 20 de finitation de l'air favionne de succès et qu'il est normal que certaines défaillances se produsent lorsque le matériel en cause est aussi complexe et fragile.

Enfin, le Pentagone rappelle ce qui

est auss compiese et rague.

Enfin, le Pentagone rappelle ce qui
a toujour été sa position lorsque des
voix se sont élevées aux Etats-Unis
pour incriminer la valeur de fusées
ballistiques américaines opérationnelles. Quoi qu'il advienne, rétère le département de la Défense, et en dépit du nouvenne, réitère le dé-partement de la Défense, et en dépit d'un pourcentage inévitable d'accidents, la force stratégique des Ettas-Unis est suffisamment puissant et nombreuse pour détruire immanqueble.

Le Dr LEON W. SINGER annonce l'ouverture de son bureau

d'OPTOMETRIE

le 1er août prochain au Centre d'Achats Killarney 12937 - 97e rue à Edmonton

Bur.: 474-4522

Rés.: 482-2925

# **COUVENT ST-GABRIEL**

POUR JEUNES FILLES de la 1ère à la 10ème année

C.P. 596

Spirit River, Afberta

# temps. Les fées de Perrault penchées sur leurs baguettes magiques ressem-bient aux vieilles dames de l'époque Maintenon, courbées sur leurs hautes cannes à bec de corbin. Ses princesses si polles sortent tout droit de lar mai-son de Saint-Cyr. Avec leurs "mou-ches de la bonne fiaiseuse", les soeurs de Cendrillon sont des clientes de cotte boutique de la rue Saint-Denis où l'on Vous voulez aider l'A.C.F.A. à se

Voici un moyen excessivement facile et simple:

financer?

Vous êtes un simple particulier . . .

Exigez que votre agent d'assurances (sanf la vie et la gréle) à la Sécurité, Compagnie d'Assurances Générales du Canada, (en anglais: General Security Insurance Company of Canada).

Vous êtes un agent d'Assurances . . .

Confiez le plus grand nombre possible des contrats d'assurance de vos clients à la Sécurité, par l'entremise de Smeltzer-Insurance Limited, 10026-102 rue, Edmonton, Téléphone: 422-5166.

ction, même prix, même commission pour

# Serait-ce possible d'avoir un BINGO bilingue à Edmonton?

Les paroissiens de St-Joachim tentent l'aventure, et invitent les Canadiens français de la ville et des environs,

TOUS LES DEUX DIMANCHES à 8h. p.m., AU CENTRE ST-JOACHIM, 9906 - 110e me

Le prochain Bingo: DIMANCHE LE 27

Montant de la caanotte: \$80.00

# PHOTOGRAPHIE

Captez vos voyages sur film Centenaire est l'année film.

L'année du Ce L'année du Centenaire est l'année sideale entre toutes pour voyager à travers le Canada. Or, votre famille et vous ne trouvere; jamais de meilleur compagne de voyage que votre caméra. Depuis la côte rocheuse de l'Ile du Cap Breton, en passant pur les Maritimes et le Québec, le long des Grands.

times et le Québec, le long des cranos Lacs, à travers les prairies et les mon-tagnes, jusqu'à la côte du l'Actifique en Colombie-Britannique, le Canada est un immense pays où vous trouvez mille choses à faire et d'innombrables sites à voir. Où que vous voyagiez au Canada, vous trouveze de pittoresques surprises n'attendant que d'être captées par vo-

nattendant que d'etre captices par votre caméra.

Si vous voyagez en voiture, tout au
long de la route vous aurez mille et
une occasions de prendre des photos.
Cardez votre caméra à portée de la
nain sur le siège avant pour pouvoir
prendre ce cliché parfait qui surgit au
détour de la route.

Il y a tant à voir et à faire au Canada, dont la population est tout aussi
intéressante que le pays. Que ce soit un
pécheur bien muselé en Nouvelle-Ecose, un garde sur la soilline du Parlement à Ottawa, ou un cowboy de l'Alberta on un bicheron de la Colombie-Britannique, ils constituent tons
d'extraordinaires sujets photographiques. Il est extrémement important de
se rappeler que pour obtenir de meilleures photos, les sujets doivent être
pris dans une pose naturelle.

Pour obtenir des photos de paysages
qui soient interessantes, photographiez
votre famille en même temps, mais
assurez-vous que chacun regarde le
saiste historiques. Mais voici e que la
caméra. Il en va de même pour les
sites historiques, Mais voici e que la
caméra. Il en va de même pour les
sites historiques, Mais voici e que la
coméra. Il en va de même pour les
sites historiques, Mais voici e que la
comera. Il en va de même pour les
sites historiques, Mais voici e que la
comera la le na va de même pour les
sites historiques, Mais voici e que se
route la photo et non pas
la caméra. Il en va de même pour les
sites historiques, Mais voici e que se
contemplation d'un vieux cour levre
votre famille s'absorbent dans la comerre de photo que vous voultez prendre.
Ague et cetter plongés dans leur conrection de l'auter et se les
vous et convex et exerter plongés dans leur conrection de les les des les de les
vous vous voultez prendre.
Tout au long de votre voyage de
vacances du Centenaire, vous trouverez des potents longer et décrivant les
sites naturels. Des photos de ces écriteux avec, de préférence, quelqu'un
en train de les lire au premier plan,
donneront de l'intérêt et de la continuité à votre neue de contre voyage de
vacances du Cente

Une erreur souvent commise par de nombreux vacanciers, c'est qu'ils rapportent de leurs vacances toutes sortes de photos de payaages et de photos de la famille, mais sur aucune photo on ne voit ce pauvre papa ou la pauvre maman, car il faut bien que quelqu'un preme les photos. Ne craignez pas de confier votre caméra à un des enfants, et d'entrer dans l'action. Si vous vou-lez une photo de toute la famille, demandez à un autre touriste de prendre la photo avec votre caméra, puis rendez-lui le même service.

Une fois rentré chez vous, vous pouveza arranger vos photographies ou vos diapositives par ordre chronologique, constituant ainsi un reportage de votte voyage. Vous pouvez aussi coller vos films ensemble pour obtenir un seul long film. Un souvenir en photos de vos vueances du Centenaire, ajouté à vos souvenirs particuliers, constitue le wome de solus suréable qui soit de le vous en de la sur suréable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de la vine sortéable qui soit de le vous en de luis soit de les vous en de luis soit de les vous de le vous vene de luis soit de les vous de la vine suréable qui soit de les vous de la vine suréable qui soit de les vous de la vine suréable qui soit de les vous de la vine suréable qui soit de les vous de la vine suréable qui soit de les vous de la vine vene de la vine suréable qui soit de les vous de la vine vene de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui soit de les venes de la vine suréable qui la vine de la vine suréable que la production de la vine suréable

à vos souvenirs particuliers, constitue moyen de plus agréable qui soit de revivre maintes et maintes fois.

# Le chapelet à CHFA

AOUT
24—La famille de M. J. Arthur
Routhier de St-Paul
25—La famille M. Armand Rivet de Morinville

26-La paroisse St-Louis de Bonnyville

28—Le personnel de la Coopérative de Falher

de Falher
29—Le personnel de la Coopérative
de Falher
30—La paroisse de l'ImmaculéeConception d'Edmonton
31—Les Vieillards du Foyer Youville de St-Albert

Comité du Chapelet, Poste CHFA, 10012 - 109e rue, Edmonton, Alberta,

Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de \$...... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.



Quand deux danseurs se rencontrent, de quoi par-Quand deux danseurs se rencontrent, ur quan par-lent-ils? De danse sans doute... et ce doit être le sujet de conversation des deux personnages que nous voyons ei-dessus, Erik Bruhn danseur-chorégraphe danois a gauche, et Rudolf Nureyev, Russe de naissance qui fait maintenant partie du Ballet Royal de Londres. Les deux manifement partie un bane voya de Donce. Les contreconnus par les critiques et auditoires du monde entier comme les deux meilleurs danseurs contemporains. La rencontre eut lieu dans un studio de télévision de Toronto alors que Bruhn se préparait à l'enregistrement du Lac des Cygnes qui sera télédiffusé en décembre dans le cadre de l'émission Festival.

### Classement des terres en Alberta

Les projets de l'ARDA incluent un programme d'étude sur les possibilités d'utilisation des sois en Alberta. Cette évaluation servira de fondement aux aménagistes qui doivent préparer des plans afin d'amener la population à faire un usage plus rationnel des terres. Le ministère des Terres et Forêts de l'Alberta se basera sur cette étude pour désigner les terres propres à l'agriculture et aux forêts. Les données reculies serviront de critères pour déterminer les limites de la "Zone de Verdurer et pourront influencer le programme d'utilisation des terres de l'ARDA. Les projets de l'ARDA incluent un



Quelques photographies extraites du film "Canadians Can Dance,'' une production de l'Office National a, dont la Première mondiale a récemment eu lieu à Edmonton. D'une durée de 22 minutes, ce film en met en vedette 14 troupes de danse folklorique canadiennes. 

# HORAIRE DES EMISSIONS

Lundi au vendredi 6.50—Bonjour 6.55—Nouvelles 7.00—Radio-Réveil 8.00—Nouvelles 8.05—Sports 8.10—Prière

8.10—Prière
8.15—Radio-Réveil
8.55—Gamet-Espo
9.00—Jamet-Bepo
9.01—Jamet-Bepo
9.02—Louermède
9.05—Avec Simone
9.10—Calendrier social
9.15—D'une certaine
manière
9.30—Présent
9.53—Au Gré du vent
10.00—Nouvelles
10.02—Au Gré du vent
10.03—Joyeu-Burgent

10.00 — 10.00 — 10.30 — 10.30 — 10.90 — 10.30 — 10.90 m 11.00 — Radio-Journal 11.15 — Les Grands — Romans 11.30 — Selon le jour 12.00 — Musique en dinant 15 — Nouvelles

Aux Survers frances and Surveys frances and Su

12.45—Visages de l'Amour 1.00—Klosque à Lundi 1.30—Au temps du 78 1.30—Chronique de Ter 2.00—Los plus belles voix ce et de Mer 2.00—Los plus belles voix de 1.30—Chronique de Ter 2.00—Los plus belles voix de 1.30—Chronique de Ter 2.00—Los plus belles voix de 1.30—Chronique de Ter 2.00—Los plus belles voix de 1.30—Chronique de 1.30—Chro

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Musique en dinant — ukräinien 10.30—Ksielon le journ 10.30—Ksielon le journ 10.00—(selon le journ 12.00—Nouvelles La 'Vojx française de l'Alberta' 11.00—Touméa Ducs

7.00—Les plus belles voix 8.30—Sérénade 9.00—Programme alle-mand Dimanche

12.00-Nouvelles

ECHO DES REVUES A.C.F.A.-

# **Périodiques** vous offre...

Sous ce titre, nous vous offrons un bref résumé de quelques revues ou autres périodiques de langue française qu'il vous est possible de vous procurer ou d'offrir en cadeau à vos amis en prenant contact avec le bureau d'A.C.F.A.-Périodiques, 10008 - 109e-rue à Edmonton, au tél. 422-2736.

d'A.C.F.A.-Périodiques, 10008 - 1098 rue à Edmonton, au tél.: 422-2738.

PRETRES ET LAICS

Une revue d'apostolat laie et de pastorale populaire

Avec 1967, la revue "Prêtre aujourd'hui" vient d'élargir ess horizons pour rejoindre tous les artisans du peuple de Dieu, prêtres et laies. Voilà pourquoi, elle porte maintenant le nom de "Prêtres et Laies".

Tout en étant ouverte à routes les grandes orientations et réflexions de la pastorale actuelle, la revue porte une attention privilégiée au monde des travailleurs et à tous les problèmes qui lui sont spécifiques.

Elle s'adresse donc à tous les prêtres et à tous les laïes préoccupés d'une insertion vitale dans l'Eglise au coeur de notre monde de chez nous. Mais tout particulièrement elle souhaite l'audience du clergé des paroisses populaires, des religieux et religieuses qui y travaillent ainsi que des laïes soucieux d'un engagement adulte chrétien dans ces milieux.

Les aumôniers et dirigeants de J.O.C. de S.P.M., du Mouvement de la la contraire de la C.O.C. de S.P.M., du Mouvement de la la contraire de la C.O.C. de S.P.M., du Mouvement de la contraire de la contraire

d'un engagement adulte chrétien dans ces milleux.

Les auméniers et dirigeants de J.O.C. de S.P.M., du Mouvement des Travailleurs Chrétiens, du Service d'Oriention des foyers, des Mouvements familiaux, des Equipes de foyers de mémore de la mondier de syndicats ouvriers trouveront dans la revue un instrument de travail unique en son genre.

On peut s'abonner à la revue en Sadressant à J.201 Visitation, Montréal 24, Qué, ou en s'adressant à A.C.F.A.-friediques, 10008 - 109e rue, Edmonton — Tél.: 402-2736.

Le prix de l'abonnement est de \$3.50 par année.

# FILM

AFRICA TEXAS STYLE

Britannique 1967. 90 min. Film d'aventure réalisé par Andrew Marton avec John Mills, Hugh O'Brian et Tom Nardini.

Hayes, propriétaire d'un ranch au Kenya, décide de faire élevage d'un certain nombre d'animaux sauvages de ce pays selon les méthodes utilisées dans l'Ouest américain. Pour arrusé ses fins il fait venir deux courbroer à ses fins il fait venir deux couvbrys du Texas expérimentés spécialistes de lasso.

Icxas experimentes specimisses de Lason. L'affatte s'annonce bien, mais il so heutte à l'opposition d'un autre rancher, Bekker, qui craint que les annaux a a ux a g e s n'apportent des maladies contagieuses qui affecterance son troupeau de biets à cornes. Bekker par tous les moyens possibles tente de faire échoure l'expérience de Hayes, mais sa persévérance et celle des cov-boys arrivent à faire échoure toutes les

boys arrivent a raire cenouer foures ies machinations.
C'est un film d'une série de réalisa-teur Tors qui paraissent à la T.V. amé-ricaine. L'ensemble est plutôt réussi, malgré certaines invarissemblances. Le tout est centré sur l'élevage des ani-naux sauvages et l'auteur du film donne une portée sociale. Peur tous.

# POURQUOI PAS?...

# NOS CHARMANTS VOISINS

NOS CHARMA

Sous la plume d'un de nos meilleurs naturalistes, ce titre annonçait naguère les oiseaux du Québec. Sous ma plume, je voudrais qu'il rappelle aux lecteurs d'autres sortes de voisins, ceux d'outre-quarante-cinquième, ct qu'on nomme communément Américains.

Je sais bien que certains sursauteront lorsqu'ils apprendront que l'orapeut rouver du charme à ces ennemis de la liberté, les seuls responsables des arrocités qui se commettent au Vietnam, et dont la malice infernale est le plus grand danger de l'univers. Du moins, c'est ce qu'on écrit trop souvent dans la presse mondiale, avec toute l'objectivité et toute l'impartialité dont la propagande marxiste peut faire dont la propagande marxiste peut faire

montre ...

Et je commence à m'impatienter devant cette propagande concertée, qui fait son chemin, et finit par faire croire aux Québécois qu'ils doivent se débarasser de la tutelle américaine, et surtout, — ô dérision! — qu'ils peuvent le faire .

le faire. — O ucitstom — qui is peuvent le faire. Admettons que les chefs du Pentagon et ceux de Wall Street soient aussi peu desintéressés que ceux de Londres, de Paris, de Moscou ou de Pékin. L'humilité et le masochisme ne sont pas courants en politique et en finance! Mais il ne faut pas sublier que le peuple américain, tout autant que le peuple américain, tout autant que le peuple américain, tout autant que le peuple russe, ne veut pas du tout la guerre, et méme qu'il est résolument pacifiste. Cest un peuple simple, meilleur que peut nous le faire croire Hollywood, souvent naif, et même pieux.

même pieux. Les images de l'Américain jouisseur Les images de l'Américain jouisseur, corrompu et dominateur sont au moins un pen fausses. Nous n'avons qu'à regarder nos voisins du Sud vivre chez eux, ou mieux encore chez nous, en cet été exceptionnel, pour en retièrer une impression bien meilleure. Très nombreux, en effet, sont les Américains qui viennent ici en groupe, ou en famille, avec de nombreux enfants, dans des voitures pas toujours neuves, et souvent dans des roulottes, par économie. On leur reproche de se sentir un peu trop à l'aise à l'étranger, ou de nous

### Une dose trop forte

Une dose trop vorre

Les comprimés contre le mal de tête, à base d'acide acétylsalicylique, peuvent être dangereux lorsque pris en trop grande quantité, d'après un récent rupport de médecins hollandais. Ils apportent le cas de cinq malades hez qui l'ancimie est apparue par suite de la consommation d'une grande quantité d'acide acétylsalicylique sur des périodes allant jusqu'à 50 ans. Le sevrage des comprimés contre le mal de tête a fait disparaitre l'anémie.

faire comprendre, devant nos merveilles, qu'ils en ont vu d'autres. Pourquoi
nous en offisquer, puigque, dans la
plupart des cas, c'est vraï? Montréal
n'est pas encore New York, ni Chieago, ni Los Angeles. Et puis, nos
automutes et nos échangeurs, qui sont
tout récents, n'ont-lis pas pour ancêtres les "highways" et Jes "turmpikes"
des U.S.A.?

Par ailleurs, le comportement moral
et religieux des Américains nous fait
découvrir en eux des exemples qui
peuvent nous donner la leçon. Ainsi,
quel Québécois n'a pas été impressionné par la façon dont les catholiques
américains, noirs ou blancs, pratiquent
ouvertement et pieusement leur christianisme? Il suffit de fréquenter nos
serinds centres de pèlerinage pour s'en
rendre compte. Mais j'oubliais que les
citoyens de "La Belle Province" jugent les pratiquants comme des attadés spiritudes, et laissent leurs basiliques à l'admiration béate des Yankees et des Texans ...

ANDRIE

# Sécurité Familiale Bonne Fête

wendredi, 25 août
M. Jean Baudry, Hinton
M. Lucien Guindon, Falher
M. Laurent Leduc, Morinville
Mlle Rose-Marie Ouellette, Deville
Ml. Louis Rivey, St-Edouard
M. René J. J. Robinson, Duvernay
samedi, 26 août
M. Magella Boucher, Rainbow Lake
M. René de Moñsec, St-Paul
M. Raoul Lambert, Guy
M. Léon R. Lavoie, St-Isidore
dimanche, 27 août

M. Leon R. Lavole, St-Islude dimanche, 27 août M. Hector Coutu, Brosseau M. Berthin Dubé, Joussard M. Jean Ménard, Plamondon M. Jacques B. Moquin, Guy M. Charles J. Ouellette, St-Paul

M. Charies J. Outnett, 37-7-1 lundi, 28 août M. Alexandre Bérubé, Beaumont M. Laurent Joly, St-Paul M. Michel Langlois, Lamoureux

ardi, 29 août Rév. Père Georges Chevrier, o.m.i.,

Rév. Père Georges Chevrier, o.m.i., Edmonton M. J.-Paul Albert Mercier, Guy mercredi, 30 août M. Adolphis Gauthier, Plamondon jeudi, 31 août M. Raymond Laurin, McLennan M. Bernard L. Montpetit, St-Albert Mile Jeannette Nobert, Joussard

# HORAIRE DE MESSES

# Invitations de Mariage

Demandez nos échantillons gratuits de papeterie de mariage.



Nous avons le plus large choix pour invitations et faire-part dans tout l'Ouest du Canada.



Modèles de fantaisie ou modèles unis.



Aussi serviettes - alumettes cartes de remerciement.

Invitations imprimées dans les 48 heures après réception de la commande.



# IMPRIMERIE LA SURVIVANCE

10010-109ème rue

Tél. 422-4702

Edmonton Alberta

### FEMININE PAGE

# Un petit meuble indispensable: la pharmacie

La maison la plus agréable, l'appar-tement le mieux arrangé ne seront ja-mais complets si vous n'avez pas pen-sé à installer une petite pharmacie familiale. Cet élément n'entre pas exacfamiliale. Cet élément n'entre pas exac-tement dans le domaine de la décora-tion, mais il n'en est pas moins indis-

tion, mais il n'en est pas moins indispensable.

Si vous disposez d'une salle de bai
nu d'un cabinet de toilette, sa place y
est tout indiquée. En bois ou en tôle
laqués de blane, ornée ou non d'un
mitori, votre pharmacie ne déparera
pas le mur out vous l'acrochetez.

Dans le cas contraire, vous installeres
ce petit meuble dans votre chambre ou
dans votre cuisine. Il est alors préérable de le peindre couleur bois naturrel ou acujou. Il passera inaperçu dans
l'ensemble de votre mobilier.

Avoir toujours sous
la main ce qu'il faut
Il est beaucoup moins difficile qu'on
le croit de se constituer une pharmacie
qui permettra à une mère de famille
le faire face a tous les petts accidents
ou maladies bénignes qu'i affectent
yands et petits.

ou maladies bénignes qui affectent grands et petits.

Bien entendu, il ne s'agit pas de remplacer le médecin. Mais que vous faut-il en cas de:

—blessures légères, coupures, écorchures:
du coton hydrophile, des compresses de gaz, du spanderay en rouleau

mercuruchrome, teinture d'iode, eau oxygénée à 12 volumes, éther, alcool à 90 degré.

—brillures:

—brillures

pommade à base de menthol, salol thymol, huile de foie de morue, ou sulfamides

douleurs et rhumatismes; huile ou alcool camphré pour les

frictions.

—grippes, rhumes, angines;

vitamine C, aspirine, pastille pour

gorge. -fièvre, paludisme:

--fièvre, patudisme: quinine, nivaquine. --maux d'estomae: bicarbonate de soude. Votre pharmacien vous conseillera utilement sur le choix des produits que vous devez avoir en permanence chez

La plus fameuse des pommes ca-nadiennes, la McIntosh rouge qui do-mine encore partout dans le pays, pos-sède une histoire qui remonte à plus de 170 ans.

de 170 ans.

On doit l'apport de ce fruit remarquable à John McIntosh, loyaliste de l'Empire-Uni qui, après avoir quitté sa ferme dans la vallée de la Mohawk (Etat de New York), vint s'établir à Dundela (Ontario), ainsi qu'à son fils Allan, né en 1815 sur leur ferme du comté de Dundas.

C'est en 1796 que John McIntosh trouva quelqueix jeunes pommiers en

trouva quelques jeunes pommiers en défrichant sa propriété. Ces arbres, en-core relativement petits, furent trans-plantés dans un enclos près de sa mai-

On ne sait pas exactement d'où ve-aient ces pommiers de la ferme McIn-

naient ces pommiers de la ferme McI tosh. Cependant, leurs fruits resse blant jusqu'à un certain point à ce de la variété Fameuse importée de Normandie au Québec au XVIIe s cle, il y a lieu de croire que les arb provenaient de pépins semés par qu que pionnier français.

Seuls quelques arbres survécurent.
Parmi ceux-ci, toutefois s'en trouvait
un de qualité exceptionnelle qui devint
le pommier souche de la variété Mc-

Intosh. Ce n'est que peu après la naissance d'Allan, en 1815, que le père commença à exploiter sérieusement son verger. Il produisit des arbres qu'il plantait dans son verger ou vendait aux cultivateurs de la région. Lorsque Allan eut atteint cinq ans, son père a-vait déjà une pépinière assez prospère sur sa ferme.

sur sa ferme.

Pourtant, de tous les arbres du verger des McIntosh, aucun ne pouvait égaler celui qu'on avait trouvé dans les
broussailles. Il était devenu alors un
centre d'attraction pour les cultivateurs
de la région qui vantaient l'excellence
de ses fruits, de ses rendements et de
sonsticité.

sa rusticité.

Le problème, qui ne fut résolu qu'en 1835, consistait à trouver un moyen de multiplier eet arbre pour le rendre disponible aux autres producteurs. La famille McIntosh savait bien qu'en pour le rendre disponible aux autres producteurs.

teurs. La famille McIntosh savait blien qu'on pourrait y arriver par la greffe, mais elle ne savait pas comment produre de pour la réussir, et personne dans la région ne pouvait le leur enseigner. De plus, il n'existait pas alors d'écoles parciculture ni de ministères du gouvernement à qui ils auraient pu s'adresser pour en obtenir des remetignements. Le père et le fils avaient dois sayé de produire des pommetes en semant des pépins du McIntosh primitir mais, comme lis s'y attendient, les fruits produits par les rejetons étaient de beaucoup inférieurs à ceux de l'arbre de l'ar

ucoup inférieurs à ceux de l'arbre

en 1796, fut un coup de hasard. La chance entra une autre fois en jeu lors-

que au printemps de 1835 les McIn-tosh engagèrent un vagabond qui s'é-tait arrêté à la ferme en quête d'ouvra-

ge. Il venait des Etats-Unis, et, juste-

vous et qui sont délivrés sans ordon-

vous et qui sont délivrés sans ordon-nance.

Même si vous ne savez pas faire les piqures, il est bon d'avoir chez vous une seringue de taille moyenne et plu-sieurs aiguilles de tailles différentes. Prévoyez également une petite po-chette en plastique où vous conserverez vos ordonnances médicales. Si les cir-constances vous obligent à changer de médecin, celui qui aura à vous sofigare et ne vous comant pas encore sera cer-tainement intéressé à connaître ce que l'on vous a present autenzaute.

et ne vous comant pas encore sear ce que inconstante ce que l'on vous a present auparavant. Savoir jeter ce qui devient dangereux La première précaution à prendre est, bien entendu, de placer votre armoire à pharmacie hors de portée des cufants. Trop d'accidents tragiques arrivent chaque année par saite de ce manque élémentaire de prudence. Ne cherche- pas non plus à vouloir faire des économies en gardant indéniment vos produits pharmaceutiques. Vérifiez soigneusement la date indi-indem visual produits pharmaceutiques. Vérifiez soigneusement la date indi-indem visual produits pharmaceutiques un l'emballage et n'utilisez jamais un médicament dont cette date est dépassée.

it dépassée. S'il s'agit de produits courants et ui ne portent aucune date limite, je

tez sans regret:
—les sirops qui fermentent (petites
bulles blanches à la surface)
—les pommades qui sentent le

rance
—les suppositoires qui ont coulé
sous l'effet de la chaleur

sous remet de la chaleur
—les façons dont le bouchon métal-lique s'est altéré
—la farine de moutarde pour cata-plasmes si vous n'avez pas pris la pré-caution de l'enfermer dans une boîte en fer

La McIntosh a été découverte en 1796

en fer
—tous les produits antibiotiques une fois qu'ils ont été ouverts.
Si vous avez un doute, n'hésitez pas
à porter votre médicament chez le
pharmacien qui vous dira s'il est utilisable ou non.

Et prenez l'habitude de considérer cotre petite pharmacie familiale comme l'alliée indispensable de votre foyer.

ment, il savait comment greffer les

Lorsqu'il quitta la ferme, plus tard au ours de la même aunée, il avait appris Allan à greffer.

Au cours de l'hiver 1835-1838, Allan

Au cours de l'hiver 1835-1838, Allan et son père travaillèrent à greffer des scions ou des fouets de leur arbre précieux sur des pommetiers de deux ou trois ans. Ils les emballèrent ensuite dans du bran de scie et les entreposèvent dans la cave jusqu'au printemps, alors qu'ils en plantèrent plusieurs dans leur verger et offrirent les autres en vonte.

Les années qui suivirent furent fort

Les annees qui suuvirent turent tort occupées pour la famille McIntosh à greffer des plants en hiver, à les planter au printemps et à s'occuper du verteger durant la saison de végétation. Allan devint un voyageur assidu dans la région y vendant des plants de McIntosh et enseignant aux cultivateurs l'art

de gretter les pommers.

Bien que la McIntosh n'ait joui que
d'une réputation régionale durant
quelque temps, sa renommée commença bientôt à s'étendre. Vers 1900, elle
citat déjà bien étbale dans l'Est du
Canada et elle devint bientôt l'une des
variétés les plus populaires de l'Amérique du Nord.

que du Nord.

D'autres variéés ont fait leur apparition depuis cette date, mais la McIntosh est encore celle qui se cultive le plus dans le pays. Par exemple, elle a fourni un peu plus de 50 p. 100 des 21,435,000 boisseaux de pommes produites au Canada en 1965.

L'acho existif un signale aestit alont.

duites au Canada en 1985.

L'arbre primitif, un simple getit plant lorsqu'il fut découvert en 1796, a survécu au père et au fils McIntosh. John mournt en 1845, et Allan en 1899. L'arbre, enraciné à environ quinze pieds la maison fut sérieusement endommagé quand ce bâtiment fut rasé par le feu en 1893. Toutefois, les branches sur le côté le plus éloigné de l'incendie cet continué. A ponter fuite insul'en

ont continué à porter fruits jusqu'en

1908 alors que le vieil arbre devenu célèbre finit par mourir.

populaire, un monument de granit a

été érigé sur la propriété des McIntosh en mémoire du père de cet arbre jusqu'ici sans égal au pays.

1912, grâce à une souscription

de greffer les pommiers.

# THE STATE OF THE S

Il faut de tout pour faire un monde ... même des défilés de modes excentriques comme celui-là! Et encore ... ce ne sont pas les robes de nuit que modèlent ici les mannequins mais bien un nouveau genre de perruques surmontées de plumes de cygnes! La seène fut croquée

# L'âge de l'insolence, période transitoire de la pré-adolescence

PARIS — Il y a des enfants insolents à tout dag. Tout petit, on parle
d'espirt de répartie, un peu plus grand,
la vivacité devient agressivité. Une
trop grande tolérance peut, en efferrender insensiblement insolent un enfant aux vives réparties. Mais il est
n'âge de l'insolence" du les enfants
les mieux élevés se permettent brusparents, ou contre leurs professeurs,
ar une attitude de la langage non admise dans les règles de la bienséance,
il s'agit de la période transitorie de la
pré-adolescence: 11 ou 12 ans pour les
grands
fellettes, et 12 ou 13 ans pour les
grands
groblèmes de l'adolescence ne se posent pas encere clairement, déjà l'enfance s'estompe et, avec elle, un cerfance s'estompe et, avec elle, en cerfance s'estompe et, a

pronoemes de l'autores, déjà l'enfance s'estompe et, avec elle, un certain éctat de soumission et d'admiration
naturelles à l'égard des adultes.
L'enfant trouve alors le moyen maladroit d'affirmer sa personnalité naissante en exprimant des sentiments agressifs envers ses parents. Son insolence n'est pas forcément le résultat
de fautes éducatives, elle peut se manifester méme si les parents ont fait
tout leur possible pour l'élever.
Plus profonde qu'un simple manquement à la politesse, c'est, sembletil, une n'écessifé psychologique du
jeune être qui doit sortir de l'enfance
comme d'une gangue. D'où son besoin
de se mesurer avec les grandes personnes, de se découvir lui-même, de
s'affirmer en tant que personnalité
distincte, et, aussi, de comprener un nes, de se occourri un-meme, de s'affirmer en tant que personnalité distincte, et, aussi, de compenser un certain sentiment d'infériorité dû à son enfance dont il veut se libérer.

Son ettrance cont il veut se liberer.

Cet enfant rien aime pas moins ses
parents. Son attitude ne diminue en
rien ses sentiments profonds, mais il
a besoin de contredire, de désobléir et
de s'attaquer aux points qu'il devine
sensibles chez les siens, ou chez ses
familiers, et même parfois chez les
fetangers.

étrangers

étrangers.

Cela étant dit, quel pourra être le comportement des parents face aux réparties insolentes de leur fillette ou de leur gargonnet? Leur compréhension des causes de cette attitude doit leur permettre de supporter un mouvement d'humeur occasionnel.

seur permette de supporter un investement d'humeur occasionnel.

Il arrive en effet que les tensions intérieures de l'enfant soient telles qu'une
impertinence jaillisse presque à son
insu. Il a parlé trop vite ou les mots
ont dépassé sa pensée parce qu'il voulait se montrer trop convaincant. On
peut sentir aussi quelles sont les inpertinences qui sont dues à des causes
secrètes (chagrin dissimulé, crainte inavouée qu'on veut surmonter en "forçent son attitude", sentiment de culpabilité, ou d'infériorité face à telle out
telle chose ou fait, ou personnél,
On peut encore avoir de l'indulgece pour une forme habituellé de lan-

ce pour une forme habituelle de lan-gage émaillée des réparties vives et cocasses qui sont plus le fait d'un ca-ractère spirituel qu'insolent. Attention simplement à ce que cette tendance

Une attitude calme ne sera pas in-terprétée comme une attitude de fai-blesse; il y aura au contraire bien des chances pour qu'il soit plus impres-sionné que par une réaction vive, dont il sait mainteant qu'elle est le résul-tat d'une manque de contrôle, done de force. La joute verbale est d'ailleurs inutile, peut-être risquée. On ne peut uil être supérieur que par la force de caractère.

Evidemment, la compréhension pa rentale doit cesser de se manifester lorsque l'insolence devient méchance té consciente qui se délecte de tristesse qu'elle provoque. L'acharnement et la désinvolture dans l'imperde la tinence, le manque de respect et d'amour, méritent une juste colère et des res de répression fermement appliquées.

### Pour enlever les taches sur les tissus

Sur I les Tissus

Le métier de détacheur est un travail minution. Annsi la maîtresse de
mison, pour tout nettoyage de tissus
délicats, ne doit-elle pas héster à recourri aux services du teinturier, afin
d'eviter une expérience malheureuse.
Il n'existe pas, en effet, de détachant
miversel. La methode à suivre et le
produit utilisé dépendent de la nature
ut tissu, de celle des taches, de leur
ancienneté et de leur étendue. Voiet
deux exemples.

ancienneté et de leur étendue. Voicé deux exemples:
BEURRE (tous tissus, tous coloris):
BEURRE (tous tissus, tous coloris):
Mettre sous la tache un linge absorbant pour éviter que le corps gras us sétale et ne forme "cene", puis tapoter avec une brosse imprégnée d'un peu de solvant (benziñee, de préférence au trichlord/bilven). Déplacer le chiffon. Après dissolution, estomper le cerne par un essuyage au chiffon en tournant par cercles se rapprochant du centre. Le chiffon est, lui aussi, imprégné du solvant.
Pour les tissus fézers (voile mous\*

prégné du solvant.

Pour les tissus légers (voile mous-seline), une poudre absorbante placée au-dessus et au-dessous de la tache et légérement chauffée au fer suffit.

BROU DE NOIX (laine et soile lanches): Décaper à l'acide actique pur avec bâtonnet sur un chiffon té-moin jusqu'à ce que le colorant ne dé-pose plus. Décoloration du fond res-tant au permanganate de potassium et au bisulfite.

(Extrait du deuxième solume de

(Extrait du deuxième volume de "l'Encyclopédie pratique Larousse", qui a pour titre: VIE QUOTIDIEN-NE.)

# L'énigme de la

# gaine-culotte

Le port d'une gaine-culotte trop serrée peut provoquer un genre d'oc-déme (ou enflure des jambes). Deux médecins américans, après avoir examiné deux cas de jambes en-flées, ont récemment décrir cet état comme "le syndrome de la gaine-culot-te". Après un examen médical, les

Après un examen médical, les mé-decins nout pa que constator l'excel-lence de l'état de santé de leurs mala-des; ils étaient incapalhes de déceler la cause de ce gonflement qui, selon leurs patients, nexiste pas le matin mais qui se manifeste et qui empire au cours de la journée. En outre, les ma-lades déclarent que cet état disparaît complétement lors des vacances d'été à la plage.

à la place.

Le méclecin a ensuite remarqué des marques dentelées autour des cuisses; les malades lai confiérent qu'elles éclaient caussés par leur gainne-culotte. Ce vêtement, porté trop serré, a le même effet qu'un tourniquet, empêchant la circulation du sang et provaquant le sondlement.

Le remède est bien simple. Les malades ent dit adieu à leur gaine-culotte et se portent maintenant très bien.

# Vive les pique-niques . . . et les sandwichs!

Une multitude de sandwichs, quel-ues gallons de limonade, une voiture emplie d'enfants, et vous avez là les ingrédients nécessaires pour réussir un pique-nique hors-pair.

ingrédients nécessaires pour réussir un prique-nique hors-pair.

Le temps nous paraît bien choisi pour rappeler divers points concernant la préparation de sandwichs.

Vous désires offirir aux membres de succulents lors du prochain pique-nique familial? Préparez-les juste avant le départ. Vous voulez éliminer la préparation de la toute dernière heure? Confectionnez les sandwichs à l'avance et faites-les congeler.

Une grande variété d'aliments se congelent hien; les garnitures composèes de poisson, de volalle, de fromarge et de noix appartiennent à cette categorie. Par contre, d'autres ingrédients ne peuvent souffiri la congélation: les ousfis deviennent ses et coantchouteux; la fatue, le céleri, les tomates, le concombre et le cresson perdent leur croustillant. Mais comme ces aliments adorent les piques-ni-ques, place-les dans des asson ou des portent leur croustilant. Mais com-ques, place-les dans des asco ud es contenants en platique et dépossez-les dans le panier à la toute demière mi-nute. Pour revenir à la congélation, rappelez-vous que les sandwichs dé-trempés ne plaisent à personne; pour éviter un tel ciat, tartinez généreuss-ment le pain de beurre. N'enveloppez qu'un petit nombre de sandwichs dans un même panier d'em-ballage. Vous assurerez ainsi une dé-congélation uniforme. Les sandwichs se conservent au congélateur une se-

maine ou deux. Cependant, pour les congeler plus longtemps, il est préfé-rable d'utiliser un papier de congéla-tion à l'épreuve de l'humidité et de la

vapeur.

Déterminez à l'avance l'heure du lunch. Vous pourrez ainsi retirer les sandwichs du congélateur assez tôt pour qu'ils soient à point l'heure du repas venue. Par exemple, si le pique-nique doit avoir lieu le midi, sortez les sorbuiche la partie et l'éconde la l'avanda la la la companya de la partie et l'éconde la la la condenda la c andwichs le matin et déposez-les dans

sandwichs le matin et déposez-les dans le panier à pique-nique. A l'heure du lunch, les sandwichs seront décongelés mais encore frais.

Un demier conseil: n'oubliez pas de remplir à protuson le panier à pique-nique car le grand air donne aux enfants, qui n'arrêtent pas de jouer, des appétits voraces. Il ne reste plus qu'à vous souhaiter, Madame, un joyeux pique-nique.

# Un heureux inventeur

Le soufflé au Grand Mamier est un dessert de plus en plus répandu. D'où vient cette appellation? Nous la devons à M. César Ritz, fondateur de la dynnstie et de la fiameuse chaine des hôtels de luxe qui, dans le monde enter, portent son nom.

M. Ritz, qui est non seulement hôteller, mais restaunateur et, de surenoit, gastronome, n'hésite pas à recevoir luimème les fournisseurs et à discuter avec eux de leurs produits.
Un jour, un inconau se présente: M. Marnier-Lapostolle. Cet homme, de belle taille, est un inventeur. Il en a la superbe et la naiveté. Il est porteur d'un petif flacon:
"Sensationnelle, que personne avant vous n'à jamais goûtés."
César Ritz hume, se sert un verre, déguste lentement:
"Excellent, di-il, e'est une tra-

degaste lentement:

"Excellent, dit-il, et comment appelez-vous ce nectar?

— Il n'a pas encore de nom.

— Appelons-le "Grand Marnier" et faites-moi, dès aujourd'hui, une première livraiten".

mière livraison."

M. Marnier-Lapostolle n'en croit pas

ses oreilles . . . . Et le lendemain, au Ritz, on sert le premier entremets au Grand Marnier. (D'après la revue mensuelle VIE ET LANGAGE, Larousse éditeur.)

# Les précieux secrets d'une table élégante

Le peuple canadien étant l'un de ceux qui jouissent d'un niveau de vic très élevé, il va sans dire que cette abondance se reflète dans tous les domaines, et surtout dans les habitute. Célégance d'une table bien mise et la richesse des accessires utilisés révélent sans aucun doute un goût raffiné. Mais l'art de présenter une belle table n'est pas nécessairement inné, il s'apprend. Saviez-vous par exemple, que la pièce décorative ne doit pas toujours être placée au centre de la table. Un effet très intéressant peu être obtenu n plaçant les couverts de chaque côté de la table et les pièces décoratives à chaque bout. Céllese-te peuvent

cote de la table et les pieces decorati-ves à chaque bout. Celles-ci peuvent être composées de fruits et de légumes frais de différentes couleurs déposés dans de magnifiques bols en argent. La coutellerie

La coutellerie
C'est par l'usage quotidien de votre
coutellerie en argent que vous en ferez
ressortir toute la beauté. Le fini lustré
de l'argenterie embellit avec les années
et l'usage répété, alors que la nécessité de polir se fait de plus en plus ra-

re. Quoique plusieurs bûtesses se fe-raient un serupule d'utiliser deux diffé-ents patrons de contellerie au même repas, il est tout à fait de mise de les employer à diverses étapes du repas ou à différents couverts. Que dire maintenant de la contume de plus en plus populaire de placer la cuillère et la fourchette à dessert di-rectement devant l'assiette principale. C'est une idée tout à fait inémésuse qui

C'est une idée tout à fait ingénieuse qui

épargue de nombreux pas à l'hôtesse avisée. Pour moins de va-et-vient, cel-l-cei peut également placer les appér-itifs et desserts sur une petite table a-voisinante, qui recevra aussi, les usten-sife dont on ne se sert plus. Il est ammeiller d'offir aux fivités et une fourchette et une cuillère à dessert lorsque Ion sert des mets qui peuvent devenir l'aquière.

ourcentte et une cuillére à dessert lorsque l'on sert des mets qui peuvent devenir liquides. La riche nappe de damas qui recouvre nos tables pour les grandes decasions peut être remplacée par de simples napperons qui permettront de découvrir une table en beau bois qui résiste aux égratignures et aux taches. Cette fois, on ne cherchera à laisser sur la table que les ustensiles d'utilité immédiate, sans l'encombrer par des objets décoratifs. La beauté de l'argenterie et de la porcelaine à elle seule conferera à la table sa note d'élégance. On se demande trop souvent dans quel ordre placer les ustensiles de chaque côté du couvert. Les premiers à être utilisés doivent toujours être à l'extérieur et les derniers, aux côtés de l'assiette, c'est d'ailleurs tout à fait logique. Les fourchettes sont à la gauche, les couteaux è heure trouve se places aux delts de droite. Seule la fourchette à cocktail se place à la droite. D'autre part, le couteau à heurer toruve se places ari apetite assiette à pain, parallèle ou à angle droit avec les autres sustensiles.

Tout vompte fait, il suffit de se servir d'un peut de grait. A heuracom de

Tout compte fait, il suffit de se ser-vir d'un peu de goût, de beaucoup de bon sens et voilà que la table est prête pour accueillir les invités.



Pour plaire aux hommes — Votre mari et quelques amis ont décidé de taquiner le poisson? Aidez-leur à passer une merveilleuse journée en préparant, pour eux, ce substantiel pain croûté en sandwich. Il se compose de pain français, salami, fromage, tomate, concombre et salade de chon. Même s'ils revienment bredouilles, vos pêcheurs seront enchantés!

# LES SANDWICHS

Les sandwichs, on ne peut le nier, sont essentiels aux pique-niques, par-ties de péche, excursions à pied, ran-données en voiture etc. . Avez-vous déjà remarqué. Madame, que votre mari et vos cenfants ne peuvent résis-ter aux sandwichs à pfusieurs étages?

ter aux sandwichs à plusieurs étages? Si vous voulce être populaire, n'hési-tez pasl Servez à vos sportifs des sand-vichs substantiels composés d'épaisses tranches de pain, grillé ou non, et de genéreuses portions de garnitures. Vous constaterez que petits et grands — dont l'appétit a été ravivé par le grand air et les sandwichs en un riem de temps. Et andivendre un riem de temps. Et nouve par le constantiel d'ames de sandwichs en proposition de l'appetit de l'appeti

andwhen the fair to example a sea sandwichs semblent faits uniquement pour la gent masculine et les enfants, its sont assez attrayants, coupés en pointes, pour plaire à ces dames.

Plus les sandwichs seront insolites, plus vous piquerez la curiosité et la gourmandise de vos convives. Réunisses aucisson au foie (libre susage) sauce chili et tranches d'œufs durs: ou hien dinde tranchée, achara aux atocas, bacon croustillant et tranches de jambour et de fromage, moutarde et salade de chou.

Et si vous devez préparer assez rapidement un sandwich substantiel pour groupe vous Gemandez-vous? Rien un groupe vous Gemandez-vous? Rien

pidement un sandwich substantiel pour un groupe vous demandez-vous? Rien de plus faeilel Tranchez un pain fran-cajs et glissee entre les tranches fro-mage, viande ou salade, Reformez le pain et enveloppez de feuilles d'alumi-nium.

nium.

Voici quelques recettes de sandwichs
de plein air. Ils sont substantiels et
ce qui ne gâte rien . . . ils sont dé-

icieus!
SANDWICH
A LA SCANDINAVE
6 pains à hamburgers
beurre

beurre
laitue pommée
12 petities tranches de jambon
(environ 8 onces)
12 tranches de poulet ou de dinde
(cuites)
2 tomates moyemnes, tranchées
½ tasse de crême sure commercial
1 c. à table d'oignons verts
hachés
pincée de sel

DE PLEIN AIR

I petit piment vert, on unneux minces Sépare la pain est tartiner de beur-to. Pitcer une feuille de laitue sur chaque moité. Couvrir de tranches de jambon, de poulet et de tomates. Mêler vième sure, oignons verts et sel. En garnir chaque sandwich d'une cuil-lerée et décorer d'un anneu de piment. Quantité: 12 sandwichs. SANDWICHS GRATTE-CIEL MINIATURES 12 tranches de pain de seigle beurrées 2 c. à it able de mavonnaise

beurrées

2 c. à table de mayonnaise

2 c. à table de raifort

2 c. à table de railort laitue 6 tranches de fromage émulsionné 1 oignon moyen tranché mince boîte (12 onces) de viande pressée (boeuf ou porc) 2 cornichons au fenouil tranchés mince.

mince
mince
findis
f putts cornichons
fartines f tranches de pain de mayonanise et les autres de raifort. Etager
ars 6 tranches aitue, formage, oignon,
viande, cornichons et latiue. Couviri
des 6 tranches de pain qui restent.
Décorer chaque sandwich d'un radis et
d'un petit conrichon piquès dans un
cure-dent, Quantité: 6 sandwichs.
PAIN CROUTE
EN SANDWICH
1 pain français (environ 12

1 pain français (environ 12 pouces de long)
1/2 tasse de mayonnaise
2 c. à table de moutarde

2 c. a table de moutarde préparée
3 tasses de salades de chou
% livre de salami, tranché mince 6 tranches de fromage suisse émulsionné
1 concombre moyen, tranché ce de concombre de concomb

1 concombre moyen, tranchés 3 tomates moyennes, tranchés Couper le pain en tranches d'environ 3/8 de pouce d'épaisseur (environ 3/4 tranches). Méler mayonnaise et moutarde; en tattiner le pain. Carair chaque sandwich de salade de chou, salani, ½ tranche de fromage, concombre et tomates. Placer les sandwichs de facon à reformer le pain. Carnir de radis et de comichons. Quantité: 12 sandwichs.



Voilà le genre de paysages canadiens qui attirent au pays, au cours de l'été, un nombre sans cesse croissant de touristes. Bien que les données définitives n'aient pas encore été compilées, il semble que la majorité des provinces canadiennes auront reçu cet été plus de touristes que jamais auparavant.

# Les Etats généraux du Canada français ont besoin du concours de tous les citoyens Un commentaire de M. Albert Boulet, président de La Solidarité

Un commentaire de président de président de l'Il est impensable que les Etats généraux du Canada français puissent ne pas obtenir le succès, par suite d'un manque d'argent" a déclaré M. Albert Boulet, financier de Québec et président de la Commission d'administration des Etats généraux. Selon M. Boulet, 'l'oeuvre essentielle et si urgente des Etats généraux doit recevoir tout le concours nécessaire de la population.'

M. Boulet souligne la nécessité conceus nécessaire de la population.'

M. Boulet souligne la nécessité conceus nécessaire de la population.'

M. Boulet souligne la nécessité conceus nécessaire de la population.'

M. Boulet souligne la nécessité conceus nécessaire de la population.'

M. Boulet souligne la nécessité conceus nécessaire de la population.'

M. Boulet souligne la nécessité conceus de cet organisme au lera odt 1967, s'élevaient à \$147,611. Les délégués aux Etats Généraux ont eus-mêmes souscrit \$29,037; les hommes d'affaires, \$12,704; la Fratternité Française, \$15,000, et le SSIB, \$6,006.

Pour sa part, lo genvernement du chébre a generat \$50,000, de soul

\$15.000; et les \$SJB, \$6,066.

Pour sa part, le gouvernement du Québee a souscrit \$60,000, (ce qui s'ajoute aux \$80,000, verse directement à des délégations, pour les Assisset en overmente 1968.) Le reste des revenus provient de cleres et institutions. \$9,238, d'associations diverses, \$9,070; de municipalliés, \$2,148; de coopératives, \$1,237; de compatriotes de Coopératives, \$1,202; de compatriotes de Coopératives, \$1,025; de compatriotes de Coopératives, \$1,025; de compatriotes de Coopératives, \$1,025; de compatriotes de Potaurio, \$685; et de l'Acadie, \$650.

Par ailleurs, les décenses des Etats

\$685., et de l'Acadie, \$650.

Par ailleurs, les dépenses des Etats
Généraux, au 30 avril 1967, (fin de
l'année financière,) s'élevaient à
\$128,497.58. M. Albert Boulet indique
que l'administration elle-même (pape-tre, frais de bureau, timbres, frais de

La Solinariue secrétariat, loyer, téléphone, etc.) a demandé 864,969,23 — Le traitement du personnel du secrétariat général s'é-lève à 831,864,35. Les dépenses d'organisation se chiffrent à 817,175,14 — Le reste des déboursés, soit \$14,485. —Le reste des déboursés, soit \$14,485. 86, s'est effectué pour la publicité, pour des rencontres et assemblées, pour la location de salles et en particulier pour l'organisation du Congrès Préliminaire de novembre 1966.

de novembre 1966.

Ces dépenses selon nos activités, peuvent ainsi se partager: élections du 13 septembre dans 108 contés, \$36,000; 12 tournées régionales. \$45,00; assisse préliminaires, \$20,500; décetions du 16 avril dans 108 contés, \$4,407. frais de la souscription, \$3,497.

\$64,000. frais de la souscription, \$3,497. Enfin, M. Boulet souligne que les prévisions budgétaires des Etats Généraux, au 30 novembre 1967, se chifrent à \$300,000. Les 39 congrès régionaux et les Assies Cénérales de novembre 1967 demanderont à elles scules \$142,746; les frais de secrétariat, \$19,370; les traitements \$28,900; etc.

Tout citoyen peut participer à la campagne de souscription, en envoyant son don, minime ou substanticl, selon ses moyens, à l'adresse suivante: Les Etats Cénéraux, exap sestale 148, succursale N, Montréal 18. Un donateur est un artisan, et non un simple témoin, du renouveau national que marquent les Etats Cénéraux.

♠

# Le bilinguisme paraît facile

quand on parle quatre langues
RECINA — Pour Amelia Tel, le
l'institut polyb
llinguisme pariti facile, pour la homne raison que la radio-diffusion de son
pays produit des émissions en quatre
langues.

La companya de la companya de la companya produit des émissions en quatre
langues.

pays produit des émissions en quatre langues.

La jeune femme de 23 ans, de Kuhal-Lumpu, en Malaise, est venne pour un an étudier au Canada les techniques de diffusion, grâce à une bourse reçue dans le cadre du plan Colombo. Dans son pays, elle réalise des émissions pour le service anglophone de la radiodiffusion malaisieme. Les autres services diffusent en malais, en chinois et en indien. "Une seule station de télévision dessert le pays dans les quatre langues principales. On accorde une certaine période de temps à chacune des langues et le tour est joué", div-leile .

La programmation n'est pas compliquée, mais il faut pourtaut verifier le contenu des émissions très soigneusement pour éviter d'offenser quiconque d'un autre groupe linguistique. Mille Teh a fait sa spécialité des

ment pour éviter d'offenser quiconque d'un autre groupe linguistique. Mille Teh a fait su spécialité des émissions destinées aux jeunes, aux enfants et à ceux qu'intéresse le di-vertisement léger. Oup d'oeil sur Radio-Canada Cette année, son attention va suriout au réseau de Radio-Canada. Venue au Canada en septembre deraier dans un groupe de 22 étudiants, elle a passé six mois à Toronto pour y suivre de prés le travail de diffusion de Radio-Canada, tout en prenant des cours à

l'institut polytechnique Ryerson. Puis, elle est partie travailler pour des sta-tions affiliées à Radio-Canada à Regi-

na et Winnipeg.
Elle s'est rendue compte que la production d'émissions était ici bien différente de ce qu'elle est en Malaisie, oit aucun syndieat ne définit le travail de chacum.
A la radiodiffusion malaisienne, on cagage à peu près autant de femmes que d'hommes.

que d'hommes.

La carrière de Mlle Teh a débuté îl il y a vinq ans par un emploi temporaire consistant en six mois de travail sous étroite surveillance. Puis qui encomparate la commission du service public, qui encomparate la commission de la c gage tout le personnel gouvernemental, l'accepta comme employée permanente à la radiodiffusion.

Son costume national
Bien qu'elle aime la mode canadienne, elle continue de porter ici le sarong, parce que l'on sattend à la voir
ainsi vêtue de son costume national.
Cette jupe se complète d'une blouse
appelée keraya, retenue par trois broches dites kerosangs.

Elle manifeste moins de goût, pour-tant, pour la cuisine canadienne, par-ce que les mets de son pays sont plus épicés.

Quand elle rentrera cet automne, elle devra tàcher d'appliquer à son em-ploi en Malaisie ce qu'elle a vu et ap-pris au Canada.



Le Commissaire des Pêtes du Centenaire, M. John Fisher, accompagné de l'écrivain Jack Struthers, à gauche, jettent un rapide coup d'ocil sur un amas de découpures d'hedbomadaires canadiens traitant des diverses célébrations organisées au pays. M. Fisher en a profité pour louer la coopération qu'il a reçue de tous les hedbos du pays pour intéresser les gens et mousser les diverses organisations.

Les troubles raciaux

# Robert Kennedy: La pire crise depuis la Guerre de sécession

PARIS — "La crise raciale est la PARIS — "La crise raciale est la pire crise que ca pays alt e ul travurser depuis 100 ans, c'est-à-dire depuis 100 cans, c'est-à-dire depuis 100 cans, c'est-à-dire depuis 100 care de sécession, mais celle-ci doit cire surmontée et elle le sera", a affirmé le sénateur Robert Kennedy dans une interview exclusive accordée à TE-qures sur le problème noir aux E-tats-Unis.

FExpress sur le problème noir aux Le-tats-Unis.

Ne cachant pas la profondeur du mal mais disant sa foi en su solution, le frère de l'aucien président s'est ef-forcé d'en définir les contours. Pour lui le drame des ghettos est leur iso-lement même et la vie de frustration et de sous-emploi que leurs habitants sont obligés d'y mener.

Prenant l'exemple d'un ghetto mo-yen de 230,000 âmes, M. Kennedy es-time que sur 56,000 hommes en âge de travailler. 15,000 de ceu-x-ci nef-guerent même pas sur les statistiques, 4,500 ont renoné à chercher un em-ploi et 6,000 sont chômeurs totaux ou partiels.

profiles, cooks soft cinnicates todays of particls.

Il ne reste que 30,000 hommes vézitablement employés et 6,000 d'entre eux gagnent moins de 800 par semaite, minimum vital pour une famille de quatre.

Alors que de 1990 à 1965 le revenu familial moyen en Amérique, a-t-il dit, a augmenté de 14 pour 100, à Watts, ghetto de Los Angeles, par exemple, il a baissé de buit pour 100.

Partant de ces données chiffrées, M.

Kennedy, a ouligné que le problème premier était celui de l'emploi. "L'expansion n'a pas profité aux jeunes Noirs, c'est ce qu'il faut redresse.". La meilleure solution, préconisée par lui est d'inciter les entreprises à s'installer dans les ghettos, ou à proximité, par le biais des diégrévements fiscaies de couvrir les risques d'incendies ou de dépardations par des accords entre l'Etat et les compagnies d'assurances, de pousser à la formation profession-nelle et de promouvoir foute une poli-

l'Etat et les compagnies d'assurances, de pousser à la formation professionnelle et de promouvoir toute une politique d'habitat, d'enseignement et d'équipement social.

De l'emploi

Cette politique ne peut, du jour au lendemain, effacer des décennies de frustration mais ce qui est capital est de créer l'emploi. 'Un homme sans emploi est un homme sans fonction et ce-luci alors se forge une mentalité d'être asocial.'

Interroée encore au suite du pou-

Inter alors se rorge une mentante actre asocial."

Interrogé encore au sujet du pouvoir noir le sénateur Kennedy a souligné, sans préjuger de l'avenir lointain,
qu'aucun homme politique noir ne s'est
imposé jusqu'ici. Il ne pense pas non
plus que l'existence d'un parti noir servirait l'intérêt des Noirs. "Ce senit un
parti minoritaire, donc siolé. Ils peuvent gagner davantage à jouer les républicains contre les démocates et les
démogrates contre les républicains,
bré, à agir en sorte que leur vote
compte."

Appel aux Noirs américains

# "Ne tirez pas sur le pompier"

plantinia-di Herte Lecominge par equiplantinia-di Herte Lecominge par equicoltera \$15,000 a lieur association, les
pomplers new-yorkais espérent convaincre les habitants des quartiers peuplés de gens de couleur à renoncer les
les accueillir par des jets des pierres,
de britues, de boites de bière, ou de
defiritus de toutes sortes chaque fois
qu'ils sont appelés à intervenir dans les
"abettus" de la ville. Le mois demier,
lors des incidents raciatux de Harlem,
lors de fore la finiscian reprises.

Le de coups de fou à finiscians reprises.

Le de coups de de la finiscian de la pompiers.

Le de coups de de la finiscian de la pompiers.

Le ne parviens pas à comprendre ce

NEW YORK — "Ne tircz pas sur le prompier. Il est votre ami".

Ge slogan, reproduit sur 25,000 tracts qui vont être distribués, les jours pro-chains, par les sonis de la "Uniformed Firemen's Association", dans les "ghetens" noir et protroieain de New York, produira-t-di l'effet escompté par les 13,250 pompiers de la vaille?

En déclenchant une campagne qui coîtera \$15,000 à leur association, les pompiers new-yorkais espèrent convaincre les habitants des quartiers peuplés de gens de couleur à rononcer à les accusilir par des jets de pierres, les accusilir par des jets de pierres.

tée et écronée.

A N.Y. et ailleurs

New York n'est pas la seule ville des Etats-Unis où les pompiers se leurtent fréquemment à l'hostilité de la populace noire et ne peuvent accomplir leur tiches sans s'exposer à des actes agressifs de la part des habitants des "ghettos". Dans la presque totalité des cas, au cours des troubles raciaux des dernières années, les incendies al·lumés par les émeutiers n'ont pu être maîtrisés par les émeutiers n'ont pu être maîtrisés par les émeutiers n'ont pu être les pompiers que sous la protection de la police.

### Quel sera le nouveau président de la société Radio-Canada?

de la société Radio-Cai
OTTAWA — Il semble que le gouvermement soit sur le point de prendre
une décision concernant le choix du
président et du gérant de la société
Radio-Canada.
Voici une liste des noms que serait
susceptible de considérer le cabinet
fédéral pour combler ces deux postesclés de la corporation d'Etat.
M. Jules Léger, 54 ans, ambassadeur canadien en France;
M. Mavor Moore, 48 ans, comédien,
dramaturge, réalisateur et administrateur de thédire;
M. Claude Ryan, 42 ans, directeur

teur de théâtre; M. Claude Ryan, 42 ans, directe du journal "Le Devoir", journaliste :

du journal "Le Devoir", journaliste influent de Montréal;

M. Sydney Newman, 50 ans, ancien
directeur de Radio-Canada, metteur:
en scène et directeur de la section
dramatique de la BBC;

M. James Gilmore, 50 ans, vice-président de Radio-Canada et chef de la
programmetique.

programmation;
M. Philippe de Gaspé Beaubien, 39
ans, homme d'affaires et chef des opérations de l'Expo 67;

M. G. G. E. Steele, 47 ans, sous-se-crétaire d'Etat adjoint, membre de la commission Fowler sur la radiodiffu-sion.

Deux responsables

L'un des postes doit inévitablement revenir à un homme d'origine canadienne-française, apprend-on, d'aprile le nouveau 'système qui divisera les responsabilités incombant actuellement un président, M. J.-Alphonse Ouimet.

Le livre blane du gouvernement sur la radiodiffusion, précuseur de la nouvelle législation prévue pour cet utomne, suggérait que la Société Radio-Canada soit pourvue d'un président responsable de sa politique générale, plus un gérant général qui ditigerait au jour le jour l'importante organisation.

La plunant des obsensateurs prédictions de la contraction de la

tion.

La plupart des observateurs prédisent que le poste de président sera probablement rempli par un Canadien
français, tandis que celui de gérant
général le sera par un Canadien de
langue anglaise.

# Selon les prédictions des hommes d'affaires

# Le monde de Jules Verne déjà dépassé, la technologie offre un avenir illimité

Par JOHN LEBLANC de la Presse Canadienne

Far JOHN EBBANC

La lea Presse Canadienne

La lea Presse Canadienne

La lea Presse Canadienne

due journée. . . Il n'y aura plus
de papier-monnaie . . . La nourriture
sera transportee par des pipe-lines
ainsi que le courrier, les journaus et
autres articles d'usage courant . . .

La demière trouvaille des jeunes sera
la manie d'installer de petits ordinateurs dans leur tôte . . . La circulation
du globe sera controlée par une installation electronique située à Pékin.

En ce qui concerne les prédictions
des hommes d'affaires pour l'an 2067,
de prespectives sont illimitées et sont
lées de près à la technologie. Ils nom
lées de près à la technologie. Ils nom
lées de près d'autre de l'autre de l'autre d'autre d'autre d'autre de l'autre d'autre d'autre en partier le langue de la scienre eux pardiert le langue de la scienre fiction.

Oaksh I. Longe le présétate remolitées te monti-

ce fiction.

Oakah L. Jones, le président rempli d'imagination de Consumers' Gas Limited, de Toronto, résume ainsi la si-

mited, de Toronto, résume ainsi la si-tuation:

"Les changements qui surviendront ucours du siècle prochain seront tel-lement vastes que ceux du siècle der-nier, comme le passage de l'ère du cheval, des premiers trains et des bacteux à voiles à celle du transport supersonique et des convois gigantes-ques que nous connaissons apparaîtront comme des transformations mineures."

La plupart des travaux routiniers, ajoute M. Jones, seront exécutés par les ordinateurs et leurs successeurs, qui remplaceront les humains. On ver-ra un flot incessant de nouvelles ma-chines destinées à rendre le travail plus agréable, les loisirs plus utiles et la vie en général plus enrichissante. Les missons et les bureaux seront Les maisons et les bureaux seront

Les maisons et les bureaux seront branchés sur un vaste système de pipelines. Les consommateurs pourront choisir des articles au moyen d'un co-de électronique, dont le coût sera auto-matiquement retiré de leur salaire. L'argent n'aura plus à passer de mains

A titre de projet du Centenaire, la nifiée aura conduit à l'installation de Presse Canadienne a demandé à un vastes cavernes souterraines où seront groupe d'experts leurs prédictions sur ce que réserve au Canada le siècle qui soutra un flot continu de nourritures vient. Cet article concerne les affaires en genéral.

obériont aux instructions des ordina-teurs.

"Les citoyens drogués et castrés de cette société issue de la régulation des naissances n'auront pas à s'éoligner heaucoup des pipe-lines qui leur livre-ront leur nourriture en réponse à des commandes indiquées sur un cadran é-lectronique.

Les théories de McLuhan
"Les théories dectroniques de Mc-Luhan auront fait disparaitre le besoin de se déplacer physiquement à tra-vers le lahyrinthe de routes et de che-mins de fer qui couvrira l'univers de 2007. En effet, si l'on en croît ces théories, chaque être humain pourra communiquer instantamément avec qui il voudra, à n'importe quel endroit de la terre ou du système planétaire.
"A tout événement, d'éc 2007, tou-te espèce de circulation d'un point du solhe à l'autre sen contrôlée par un

"A tout dwienement, d'ici 2007, tou-te espèce de circulation d'un point du globe à l'autre sera contrôlée par un système électronique situé aux quar-tiers-genéraux de Pékin. L'un des négociants les plus en vue des provinces maritimes. M. Alan H. Holman, de Charlottetown, président des magasins à rayons Holman's, pré-dit que l'évolution à venir ne dimi-nuera en rien la crédulité du public. "Ils seront tout simplement attirés par de nouveaux pièges et de nouvelles séductions."

séductions."

Selon M. Holman, le commerce aura seconé sa dépendance vis-à-vis des
tarifs et des douanes. Les énormes
compagnies américaines auront avalé
les compagnies canadiennes, mais une
nouvelle génération d'hommes d'affaires canadiens prendra la relève et ramèneral le contrôle au Canada.

Le Canada sera devenu une républicue. Quant aux quarte nyorieres de

Le Camada sera devenu une republique. Quant aux quatre provinces de
l'est, elles ne seront plus qu'une seule
province, portant le nom d'Adanta: ce
sera l'une des régions les plus riches et
se plus influentes du pays.

M. Holman est d'avis, lui aussi, que
le paiement des emplettes se fera par
le trusclement d'ordinateurs. Le salaire
des travailleus sera congestiré des mil-

kines. Les consommateurs pourront choisir des articles au moyen d'un code détertonique, dont le coût sera auto- de détertonique, dont le sera partie l'auto- que se maine.

L'Architecte Warnett Kennedy, de Vancouver, prédit: "En 2067, la World Cell-Reconstruction Authority, la plus un mortante agence de construction au ceurs de la planête, accomplira des miracles de reconstruction au ceurs de la période de travail d'une journée, chaque semaine."

Cette agence, ajoute M. Kennedy, sera créée à la suite de l'abolition, en l'accident les des ordinateurs minuscules dans leurs cardée construction . . . .

Con pourra alors voir, dominant les marécages d'urbanisme qui couverel les continents, des groupes de structures gigantesques qui seront les seuls vestiges des vieilles cités à la verticale construites au début du siècle.

"L'échec de la décentralisation pla
Nouvel emblème approuyé à l'

Pool, déclare:
"Je suis convaineu que nous ne sommes encore qu'au seuil de la science des plantes. Nous ne connaissons pas encore très bien l'usage des sons pas encore tres bien l'usage des fertilisants, et je prévois d'importante; révélations dans la botanique et dans les autres secteurs de l'agriculture.

révélations dans la botanique et dans les autres secteurs de l'agriculture "L'agriculture prendra de l'importance au sens collectif, mais en perdra du point de vue de la production globale. Les développements industriels et technologiques deviendront possible ment plus importants que l'agriculture." Puissantes corporations

Frank Covert, avocat et homme d'affaires de Halifax, et Carl O. Nickle, négociant en pétrole et ancien député de Calgary, sont tous deux d'avis que dans l'avenir, on verra plus de grandes corporations et beaucoup moins de petites compagnies.

"Les grandes organisations industrielles pourront faire plus de recherches elles pourront faire plus de reches-les pourront suis varier leurs intérêts et engager le service d'expertidans divers domaines", dit M. Covert.

Qual sera le taux d'accroissement.

"Ac cause de l'industrialisation croissante des niveaux de vic toujours plus devis et de l'accroissement de la population, la production augmentera à un rythme encore plus rapide; ce rythme sera probablement astronomique.

"Rien que dans le domaine de l'énergie, par exemple, nous verrons, au

un rythme encore plus rapide; co rythme sera probablement astronomicy.

"Rien que dans le domaine de l'énergie, par exemple, nous verrons, au cours des 100 prochaines années, une augmentation égale à 12 ou 15 fois le taux de consommation actuelle d'énergie, et ce, au Canada seulement."

Andrew Crosbie, président de la Chambre de commerce de Terre-Neuent et la population. Il cite un chiffre de 120,000,000.

Et il ajoute.

"Je vois le Canada, dans cent ans,
comme une nation prospère, travaillant
en harmonie parfaite avec les EtatiUnis et d'autres pays de l'hémisphère
occidental. Notre pays, cependant, aura su conserver son identité, soit sort
forme de république ou comme membre du Commonwealth. Il possédera su
me économie forte et souple. Sa place
dans le monde sera peut-être plus importante que ne lest aujourdhiu cello
cocupée par les Etats-Unis.

Cependant, il existe une forte
possibilité d'union économique avec les
tatts-Unis, eme si nous demeuross indépendants politiquement, car il ne
fut pes oublet que le mouvement é.

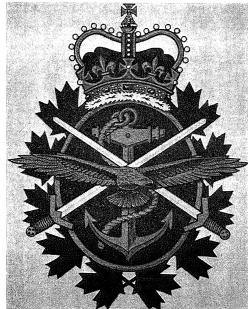
Etats-Unis, meme si nous demeurons indépendants politiquement, car il ne faut pas oublier que le mouvement économique des marchandises est orienté vers le nord et vers le sud . . ."

# FERD NADON BIJOUTIER

REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
en face de la "Bay"

10115 - 102ème rue, Edmonto

### Nouvel emblème approuvé à l'intention des forces canadiennes



Sa Majesté la Reine Elisabeth II a approuvé le modèle d'un nouvel emblème à l'intention des Forces armées canadiennes.

L'usage en sera adopté graduellement, au cours d'une certaine période de temps. Il contient les symboles familiers de la Marine, de l'Armée et de l'Aviation. Les emblèmes militaires actuels continueront d'être utilisés jusqu'à ce que la loi sur l'unification des forces armées ait été promulguée. Le nouvel emblème est composé de la Couronne sur un fond ovale bleu, entouré d'une guirlande de feuilles d'érable rouges stylisées. Superposés aur l'ovale, en or, sont l'ancre surjalée de la Marine, les épées d'armes croisées de l'Armée et l'aigle traditionnel de l'Aviation.

Le nouvel emblème sera d'abord utilisé sur les véhicules administratifs des forces armées, les manuels, les certificats, les publications et aussi à l'occasion des étalages.



FORMULE D'ABONNEMENT



COMMODE

FACILE

RAPIDE

EVITEZ LES ENVOIS D'ARGENT COMPTANT SERVEZ-VOUS DE CHEQUE OU MANDAT POSTAL

Servez-vous de la formule ci-dessous et faites-nous parvenir le prix de votre abonnement par la poste

Merci à l'avance

Veuillez trouver ci-inclus la somme de \$... pour abonnement à La Survivance pour ...... an(s) — Prix de l'abonnement — Au Canada: 1 an - \$3.50 — 2 ans - \$6.00 A l'étranger: \$4.50 par année